

## CONTENTS

	本書の構成と使い方 06
	効果的な学習法 08
ogle 10	News 01 BUSINESS
CN 10	News 02 IT/SCIENCE YOUR Kitchens of the Future 16 未来のキッチン
cw 10	News 03 WORLD ① China's Rover on the Far Side of the Moon 22 中国が月の裏側を探査
	News 04 WORLD ①  Thai Soccer Team Cave Rescue 28 タイのサッカーチーム 奇跡の救出劇

はじめに 05

# News 05 BUSINESS 🔒

Instagram's Impact on the Restaurant Business 34 インスタ映えを狙うレストラン業界



# News 06 IT/SCIENCE



# News 07 WORLD

Daylight Saving Time 46 夏時間で太陽を有効活用



# News 08 BUSINESS 🔝

Mission Sea Cleanup 52 海を掃除する大作戦



# News 09 BUSINESS

Amazon Move to NYC Meets Protests 58 NY市民がアマゾンに「ノー」





## News 10 IT/SCIENCE



# News 11 WORLD

Larry the Cat, Downing Street's Chief Mouser ---- 70 英国首相官邸に勤務する 猫のラリー



# News 12 WORLD

Overview of the Brexit Saga ------76 イギリスのEU離脱をめぐる真実

サンプル回答・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	83
ボキャブラリー・チェック・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	95
電子書籍版・音声データ・映像について	102

はじめに



本書は、世界最大のニュース専門テレビ局 CNN の人気番組「CNN10」から、1 本 2 分前後のニュース 12 本を選りすぐって収録したものです。

「CNN10」は、日本の英語教育関係者の間では、「CNN Student News」という以前の番組名で広く知られています。その旧名からも想像できるように、主にアメリカの高校生向けに制作されている10分間の番組で、世界のいろいろな出来事が、とても分かりやすく説明されています。興味深く、しかも簡潔にまとまっているそれらのニュースは、日本の英語学習者にとっても最適のリスニング素材と考えられているのです。

付属のCDには、CNNの放送そのものである「natural」音声に加え、ナレーターが聞きやすく読み直した「slow」音声が収録されています。ですから、初級者でも安心してリスニング練習ができます。

また、CDと同一内容のMP3音声や、紙版と同一内容の電子書籍(PDF版)を無料でダウンロードできるサービスも付いていますので、スマートフォンなどに入れておけば学習がとてもしやすくなるでしょう。さらに、取り上げたニュースの動画がご覧になれるのも、本書の大きな特長です(これらのサービスについては102ページをご参照ください)。

最後に、30秒の短いニュースを集めた『CNNニュース・リスニング』シ リーズ、月刊英語学習誌『CNN English Express』など、CNN 関連の人気 教材を本書と並行してご使用いただくのも有益であることを付言いたします。

## 本書の構成と使い方

本書では各ニュースが 3 見開き (6ページ) に掲載されており、以下のように構成されています。

#### 最初の見開き

#### 番組アンカー

Carl Azuz (カール・アズーズ) は CNN10 のアンカー (司会者)。 ユーモアあふれる語り口が人気。

#### ニュースの背景

ニュースの背景や基礎知識について解説しています。



#### トランプ米大統領がグーグル社を非難

AZUZ: We start today with one of the big questions that faced a technology executive yesterday on Capitol Hill. Is Google biased against politically conservative users and in favor of politically liberal ones?

That's something that a number of Republicans, including U.S. President Donald Trump, have accused Google of being, and Representative Lamar Smith, a Republican from Texas, said this kind of bias was, quote, "programmed into the company's culture."

The company's CEO, Sundar Pichai, says Google's operations are nonpartisan.

biased: 偏りのある face: (国難などが人に) 降りかかる executive: (組織の) 幹部 Capitol Hill: 連邦議会、国会議事業

10 | Is Google Biased?

conservative: 保守主義の in favor of: 〜に有利になる liberal: 自由主義の、リペラルな a number of: 多くの Republican: 共和党員 世界で最も有力なIT企業のひとつであるグーグル社の情報収集 や利用法、検索結果の公平性 を疑問視する声が上がっている。 同社は多様性やセクシュアル・ ハラスメントといった問題の矢面 に立たされている。

内有級収集 の公平性 がっている。 シュアル・ 別題の矢面

#### AZUZ | アメリカ英語

アズーズ 今日最初の話題は、昨日連邦議会で「「幹部が薗面した大きな問題 のひとつについてです。グーグルは政治的保守の利用者を不当に不利に扱い、 政治的にリベラルな利用者を好善的に扱っているのでしょうか。

これはトランプ米大統領を含む多くの共和党員がグーグルのあり方に対して 非難していたことです。そして、テキヤス州の共和党議員のラマー・スミス氏 は述べました。こうした種類の偏向は、「この会社の文化に組み込まれている ものだ」と。

グーグル社の最高経営責任者であるサンダー・ビチャイ氏は、同社の事業 は公平だと言います。

accuse...of being: …は〜だと非難する Representative: (国会) 議員 bias: パイアス、傷見 quote: 引用 programmed into: ~に組み込まれる

culture: 文化 CEO: 最高経常責任者 operation: 事業、運営 nonpartisan: 無党派の、公平な

グーグル検索は公平か? 11

## ニュースのトランスクリプト

CNN10 ニュースのトランスクリプト (音声を文字化したもの)。

#### 語注

ニュース中の単語やイディオムの語注。 巻末の「ボキャブラリー・チェック」には 全ニュースの語注がまとめられています。

#### 中間/最後の見開き

#### 音声のトラック番号

2種類の音声が用意されています。 「natural」は CNN の放送そのまま の音声、「slow」は学習用にプロの ナレーターが読み直したものです。

#### アクセント

「natural」音声の CNN の アクセントを示しています。

#### グーグル側は公平性を主張

L SUNDAR PICHAI (CEO OF GOOGLE LLC): I lead this company without political bias and work to ensure that our products continue to operate that way. To do otherwise would be against our core principles and our business interests.

AZUZ: Google isn't the only technology company that's been accused of bias. The House Judiciary Committee has had other hearings this year on the subject, with the CEO of Twitter discussing the issue in September

サンダー・ピチャイ(グーグル社 最高経営責任者) 私は政治的な偏向を持つことなく この会社を導いており、弊社の製品が確実にそのように運用され続けるように 努力しています。そうしなければ、われわれの基本原則および事業利益に反し

アズーズ 公平性について非難されているIT企業はグーグルだけではありませ ん。下院司法委員会は今年、このテーマについて別の公聴会をいくつか開い ており 9日にはツイッター社の最高経営責任者がこの問題について説明して います。





てしまいます。



ensure: ~を確かにする operate: 活動する、稼働する principle:

interests: 利益、利害

hearing: 公聯会 issue: 問題点、論点 House Judiciary Committee: 下院司法

グーグル検索は公平か? | 13

## 画像シアター

番組の映像とそれに付随す る情報。ニュースの理解を 深めるために役立ちます。

## Let's try to answer!

最後の見開きには、ニュースに関連 した質問が入っています。サンプル 回答は83~94ページに掲載。

## 効果的な学習法

「CNN10」は、主にアメリカの高校生向けのニュース番組です。とはいっても、ネイティブスピーカーを対象に制作されているため、話される英語のスピードは一般のニュース番組とあまり変わりません。英語の速さに慣れ、内容を理解するためには、以下の手順でトレーニングを行えば、より高い効果が期待できます。

Step

「ニュースの背景」に目を通して、

英文 (トランスクリプト) を見ずにナチュラル音声 (でででいて) でいてみる。

まずは細かい部分は気にせずに、全体的な内容をつかむ意識で、 ひとつのニュースを通して聞いてみましょう。

Step 2

英文を見ながらもう一度音声 (ご) を聞き、 間き取れなかった箇所の音と文字を確認する。 その上で、(ご) の音声に合わせて自分でも音読してみる。

ネイティブの音声に合わせた音読は、発音の向上などはもとより、読み飛ばしなどを防ぎ、正確なリーディングカの向上にも役立ちます。

Step 3

日本語訳を見て、自分の理解と照らし合わせる。

日本語訳・語注を参考にしながら、ニュースで話されている内容へ の理解を深めましょう。

Step 4

英文を見ずに のシャドーイングを行う。

慣れたらナチュラル音声 (しも挑戦する。

シャドーイングは、文字を見ずに、聞こえてきた音声をまねて自分でも言ってみるものです。 リスニングとスピーキングの両方の力が つきます。

Step 5

「Let's try to answer!」を読み、

自分なりの回答を考えてみる。

質問に対する答えをまず英作文して書き出し、次に声に出して言って みましょう。 ライティングとスピーキングの力がつきます。





#### トランプ米大統領がグーグル社を非難



AZUZ: We start today with one of the big questions that faced a technology executive yesterday on Capitol Hill. Is Google biased against politically conservative users and in favor of politically liberal ones?

That's something that a number of Republicans, including U.S. President Donald Trump, have accused Google of being, and Representative Lamar Smith, a Republican from Texas, said this kind of bias was, quote, "programmed into the company's culture."

The company's CEO, Sundar Pichai, says Google's operations are nonpartisan.

biased: 偏りのある

face:(困難などが人に)降りかかる

executive: (組織の) 幹部

Capitol Hill: 連邦議会、国会議事堂

conservative: 保守主義の in favor of: ~に有利になる

liberal: 自由主義の、リベラルな a number of: 多くの

Republican: 共和党員

世界で最も有力なIT企業のひと つであるグーグル社の情報収集 や利用法、検索結果の公平性 を疑問視する声が上がっている。 同社は多様性やセクシュアル・ ハラスメントといった問題の矢面 に立たされている。



#### AZUZ | アメリカ英語

アズーズ 今日最初の話題は、昨日連邦議会でIT幹部が直面した大きな問題のひとつについてです。グーグルは政治的保守の利用者を不当に不利に扱い、政治的にリベラルな利用者を好意的に扱っているのでしょうか。

これはトランプ米大統領を含む多くの共和党員がグーグルのあり方に対して 非難していたことです。 そして、 テキサス州の共和党議員のラマー・スミス氏 は述べました。 こうした種類の偏向は、「この会社の文化に組み込まれている ものだ」と。

グーグル社の最高経営責任者であるサンダー・ピチャイ氏は、同社の事業 は公平だと言います。

**accuse...of being:** …は~だと非難する

Representative: (国会) 議員

bias: バイアス、偏見

quote: 引用

programmed into: ~に組み込まれる

culture: 文化

CEO: 最高経営責任者

operation: 事業、運営

nonpartisan: 無党派の、公平な

#### グーグル側は公平性を主張



SUNDAR PICHAI (CEO OF GOOGLE LLC): I lead this company without political bias and work to ensure that our products continue to operate that way. To do otherwise would be against our core principles and our business interests.

AZUZ: Google isn't the only technology company that's been accused of bias. The House Judiciary Committee has had other hearings this year on the subject, with the CEO of Twitter discussing the issue in September.



連邦議会で発言するグーグル社のピチャイ氏。

CAN 10

ツイッター社のCEOもヒアリングを受けた。

ensure: ~を確かにする
operate: 活動する、稼働する
otherwise: 別のやり方で

core: 中心の

principle: 原則、主義

サンダー・ピチャイ(ダーグル社 最高経営責任者) 私は政治的な偏向を持つことなく この会社を導いており、弊社の製品が確実にそのように運用され続けるように 努力しています。そうしなければ、われわれの基本原則および事業利益に反し てしまいます。

アズーズ 公平性について非難されているIT企業はグーグルだけではありません。下院司法委員会は今年、このテーマについて別の公聴会をいくつか開いており、9月にはツイッター社の最高経営責任者がこの問題について説明しています。

1995





スタンフォード時代のラリー・ペイジとセルゲイ・ブリンが開発した検索エンジンが、後のgoogleとなる。

interests: 利益、利害

House Judiciary Committee: 下院司法

委員会

hearing: 公聴会 issue: 問題点、論点

グーグル検索は公平か?

#### ユーザーからの情報収集や中国進出も問題に



Yesterday's event wasn't just about bias accusations, though. Lawmakers asked Pichai about how much information Google collects from its users, particularly on its Android operating system, which can be found on many smartphones. The executive responded that Google has ways users can limit the info they share with the company.

There were also questions about a rumored Google launch in China. That country's communist government censors the media and human rights advocates are concerned that China could use a Google-type search engine to spy on people.







検索エンジンの中国進出をグーグル社は否定している。

event: 出来事 accusation: 非難

lawmaker: 立法府 [国会・議会] の議員

particularly: とりわけ

operating system: オペレーティング・

システム、OS

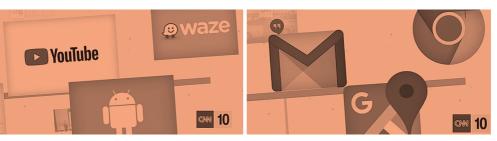
limit: ~を制限する、限定する info: 情報 (= information) rumored: うわさされている launch: (活動などの) 開始

communist: 共産主義の

Aired on December 12, 2018

しかしながら、昨日の出来事は公平性についての非難だけではありませんでした。議員たちはピチャイ氏に、グーグルが利用者からどれくらいの量の情報を集めているのかたずねました。とくに多くのスマートフォンにみられる同社のアンドロイドのオペレーティング・システムで。この経営幹部は、グーグルには利用者が同社と共有する情報を制限する方法があると応えました。

また、グーグルが中国に進出するといううわさも議題に上りました。同国の 共産政権はメディアを検閲しており、人権擁護者たちは中国がグーグルのよう な検索エンジンを使って人々を監視するかもしれないと憂慮しているのです。



グーグル社は幅広い分野に進出。YouTube を買収し、Gmailや Chrome などの目玉商品も保有する。

censor: ~を検閲する human rights: 人権 advocate: 擁護者

concerned: 憂慮している



## Let's try to answer!

What do you think about the possibility of Google being politically biased?



#### AIがキッチンを変える!?





AZUZ: Though devices for keeping food cold had been around for decades, Marshall's refrigeration machine got its patent in 1899.

One hundred nineteen years later, refrigerators have touchscreens and cameras connected to your phone that let you see what's inside, which can help if you're stuck in the store without a list.

L CNN REPORTER: Technology's always played a big part in our kitchens. But as companies introduce AI into our appliances, how we cook in the future may look a lot different.

device: 機器、道具 be around: 存続する

decade: 10年

refrigeration: 冷却、冷凍

patent: 特許(権) refrigerator: 冷蔵庫

touchscreen: タッチパネル、タッチスク



最先端の冷蔵庫はタッチパネル とカメラを備え、スマートフォン で中を確認することができる。 コンピューターウィルスや頻繁な 買い換えの問題はあるものの、 うまくいけば私たちの強い味方 になってくれるかもしれない。



AZUZ | アメリカ英語 CNN REPORTER | アメリカ英語

アズーズ 食料を冷やす道具は何十年も前から存在していましたが、マーシャ ル氏の冷却機がその特許を取得したのは1899年のことでした。

119年を経て、冷蔵庫はあなたの電話につながったタッチパネルとカメラを備 え、中に何が入っているかが見えるようにしてくれます。これは、あなたが(買 い物) リストを持たずに店で困ったときに助けてくれます。

CNN 記者 科学技術は常に私たちの台所に一役買ってきました。しかし、企 業が私たちの家電製品に人工知能を取り入れることで、将来私たちの料理の 仕方はずいぶん違ったものになるかもしれません。

stuck: 困った、立ち往生した

play a part: 一役買う

introduce: ~を導入する、取り入れる **AI:** 人工知能 (= artificial intelligence)

appliance: 電化製品、電気器具

cook: 料理する

#### バーコードで調理時間をダウンロード



It looks like a microwave, but that's actually a \$400 WIFI-connected oven. You can program it to cook what you want or use its meal delivery service.

Each meal comes with a barcode. Scan it, and the microwave downloads the correct cooking time.

The novelty of barcode cooking may wear off quickly for kitchen pros. And while prepared recipes can be tweaked, there's not a lot of room to improvise. But for people who want to make cooking simple, it's part of a larger trend of making gadgets work for you.

As you scan with GeniCan, it automatically creates a shopping list.





パッケージのバーコードをかざしてスキャンすると、オーブンが自動的に調理時間をダウンロードしてくれる。

microwave: 電子レンジ program: プログラムを組む

meal: 食事、食べ物

delivery service: 配送サービス

come with: ~を備えている

**barcode:** バーコード **novelty:** 目新しいこと

wear off: 徐々に消えていく



これは電子レンジに見えますが、実際はwi-fiにつながった400ドルのオーブ ンです。これで好きな料理をするプログラムを組んだり、専用の食事配送サー ビスを利用したりすることができます。

それぞれの食事にはバーコードがついてきます。それをスキャンすると、電 子レンジが正しい調理時間をダウンロードしてくれます。

料理のプロにとっては、バーコードクッキングの目新しさはすぐになくなるか もしれません。そして、調理された料理は変わったものもありますが、自由に 手を加える余地はあまりありません。でも、料理を簡単にしたい人にとっては、 道具をうまく使うというより大きなトレンドのひとつです。

GeniCanでスキャンすると、自動的に買い物リストを作ってくれます。





届いた料理に付属の調味料をかけてレンジに入れるだけ。味の方もかなりいけるらしい。

pro: プロ、専門家 prepared: 調理された tweaked: 変わった room: 余地、可能性

improvise: 即興でやる gadget: 道具、装置

work: (目的通りに)機能する automatically: 自動的に

#### 家電が連携して私たちの調理助手に



GeniCan hopes to develop the tech so that your scanned trash can be reordered online and delivered automatically. Having your appliances work for you and actually predict your needs may be a staple of our future kitchens.

FEMALE ON COMPUTER SCREEN: A blender that downloads recipes and then communicates to your fridge what those recipes are, and the fridge can check what kinds of foods are in the fridge and then reorder what's needed so that you can make that smoothie the next morning.

LCNN REPORTER: Our tools are getting a lot smarter, and soon they'll be designed to act more like assistants than just appliances.





空箱をスキャンすると、ごみ箱が商品を読み取ってオンラインで注文してくれる技術を、GeniCanは開発中。

trash: ごみ

reorder: ~を再注文する predict: ~を予測する

staple: 必需品、不可欠な要素

blender: (料理用) ミキサー

fridge: 冷蔵庫

smoothie: スムージー ▲果物や野菜をミ

キサーにかけて作る飲料。



Aired on December 7, 2018

GeniCanはこの技術を発展させたいと考えています。あなたがスキャンした ごみが自動的にオンラインで再注文され、配達されるように。家電製品があ なたのために働き、実際にあなたのニーズを予測することは、私たちの未来の 台所の必需品になるかもしれません。

**パソコン画面の女性** ミキサーがレシピをダウンロードし、その後あなたの冷蔵庫にそのレシピが何であるかを伝え、冷蔵庫が冷蔵庫の中にどんな種類の食品があるか確認してから、必要なものを再注文します。翌日の朝にあなたがそのスムージーを作ることができるように。

CNN記者 私たちの道具はどんどん賢くなっており、近いうちにただの電気器 具というより、助手の役割を果たすよう設計されるようになるでしょう。





さまざまな家電が互いにつながるようになれば、料理のあり方も変わってくるかもしれない。

be designed to: ~するように設計されて

**act:** 作動する、役割を果たす **assistant:** 助手、助けとなるもの



## Let's try to answer!

Do you think using smart kitchens is a good idea? Why?

# China's Rover on the Far Side of the Moon

中国が月の裏側を探査

#### 中国の探査機が初めて月の裏側に着陸





AZUZ: Three countries, the United States, Russia and China, have landed spacecraft on the moon. But China just became the first to put a rover on the far side of the moon. Some call it the dark side of the moon, but scientists say it actually gets the same amount of sunlight, we just can't see it from Earth. Science experiments and studying solar winds are part of this mission, but analysts say it's also about China's desire to be seen as a leading space power.

rover: 惑星探査機 far side: 向こう側 land: ~を着陸させる

**spacecraft:** 宇宙探査機、宇宙船 **actually:** 実際は、実のところ

amount: 量

sunlight: 太陽の光、日光

Earth: 地球

science experiment: 科学実験



中国の国営メディアは、探査機 嫦娥 4号が月の裏側への着陸に 成功したと伝えた。中国は今、 1960~70年代のアメリカと同じ ように、宇宙開発に向けて希望 に満ちた空気に包まれている。



#### AZUZ | アメリカ英語

アズーズ 3つの国 — アメリカ、ロシアと中国が、月に宇宙探査機を着陸させたことがあります。しかしつい先日、中国が月の裏側に探査機を上陸させた初めての国になりました。月の影の側と呼ぶ人もいますが、実は浴びる太陽光の量は同じだと科学者は言います。ただ地球から見えないだけです。科学実験や太陽風を詳しく調べるのが任務の一部ですが、アナリストは、中国が宇宙大国として見られたいことも関係していると言います。

study: ~を詳しく調べる、観察する

solar wind: 太陽風 ▲太陽から放出される

電離した粒子。

**part of:** ~の一環、~の一部 **mission:** 任務、宇宙飛行

analyst: (専門の) 分析者、アナリスト

desire: 願望

leading: トップの、首位にいる

space: 宇宙

power: 大国、権力者

#### 国家威信のかかった大きな一歩



LONN REPORTER: This is the first time any country will explore the far side of the moon on the ground. China's sixwheeled rover faces a long to-do list, like observing whether plants will grow in the low gravity and exploring whether water or other resources lie at the moon's poles.

It's a big step forward for China, because historically its space program really lagged behind the U.S. and Russia. But now it's a huge point of national pride.

China has already launched two space stations and by 2022 hopes to launch another potentially capable of replacing the aging International Space Station.





月の裏側は地球からの電磁波が届かないため、深宇宙の音の観測にも適している。

explore: ~を探索する

on the ground: 地表面に、着陸して

wheeled: 車輪で動く

face: (困難などに) 直面する

to-do list: やることリスト

observe: ~を観察する、観測する

low gravity: 低重力、無重力

resource: 天然資源 pole: 極、極地

be a step forward: 一歩前進である



#### CNN REPORTER | アメリカ英語

**CNN記者** 月の裏側に着陸して探索を行うのは、あらゆる国の中で初めてのことです。6つの車輪がついた中国の探査機にはやるべきことがたくさんあります。例えば、無重力の中植物が育つかどうか観測する、月の極地に水やそのほかの天然資源が眠っているかどうかを探索する、などです。

これは中国にとっては大きな前進です。なぜなら、歴史的に見て同国の宇宙計画はアメリカとロシアに大きく後れを取っていたからです。しかし、今回は国家威信の大きな瞬間なのです。

中国はすでに2つの宇宙ステーションを打ち上げており、もう一基を2022年までに打ち上げたい考えです — 老朽化する国際宇宙ステーションに取って代わることができるものを。



着陸成功を伝える中国の国営メディア。



月の裏側に通信するための通信衛星が打ち上げられた。

space program: 宇宙計画

lag behind: (競争相手に) 後れを取る

point: 時点、瞬間

national pride: 国家威信

launch: ~を発射する、打ち上げる

space station: 宇宙ステーション

potentially capable of: ~する潜在力が

ある

replace: ~に取って代わる

aging: 老朽化した

#### 米中の競争は宇宙の場に



The U.S. Congress bars NASA from working with China due to national security concerns. And with the Trump Administration's plan to create a military space force, the stage is set for competition in both the civilian and military arenas.

Trump has also directed NASA to return astronauts to the moon, and they might not be alone. Between China's Chang'e's missions and its manned flight programs, many experts predict Beijing is gearing up to send its own astronauts to plant a Chinese flag on the moon as soon as possible.





CNN は 2015 年に中国宇宙飛行士の訓練施設を取材し、多くの宇宙飛行士を育成する中国の計画を目の当たりにした。

Congress: (アメリカ連邦) 議会

bar: ~を禁ずる

national security: 国家安全保障

concern: 懸念事項 administration: 政権 military force: 軍隊

civilian: 民間の、一般市民の

arena: 活動の舞台、土俵

direct: (人) に~するよう指示する

astronaut: 宇宙飛行士



Aired on January 4, 2019

アメリカ連邦議会はNASA(米航空宇宙局)が中国と連携することを禁じています。これは国家安全保障上の問題からです。そして、トランプ政権には宇宙軍を創設する計画があり、民間と軍の両方の土俵で競争する舞台は整っています。

トランプ氏はまた、宇宙飛行士たちを月に再び向かわせるようNASAに指示を出していますが、行くのは彼らだけではないかもしれません。中国の探査機 嫦娥の任務と有人飛行プログラムの間に、中国政府は自国の宇宙飛行士を向かわせ、できるだけ早く月に中国の国旗を立てる準備を進めていると多くの専門家が予想しています。





今後は米中による宇宙開発競争がさらに激化することが予想されている。

manned flight program: 有人飛行プログラム

predict: ~を予測する Beijing: 中国政府

gear up: (~に備えて) 準備をする



Let's try to answer!

How do you feel about people exploring space?

# Thai Soccer Team Cave Rescue

タイのサッカーチーム 奇跡の救出劇



## 練習後、少年たちの姿が見えなくなった



AZUZ: So how did all of this come together? The basic facts are that the boys and their coach decided to explore a cave. They got trapped by rising flood waters, and they had no way out. They were found alive more than a week later, but they were hundreds of meters below the surface.

Lonn REPORTER: The cave, known as Tham Luang, was mapped by French divers in the 1980s. It's among the longest in Thailand. But it's the first few miles of the cave that concern us here. The most recent survey was carried out by this man, Vern Unsworth, a British caver who has a home in the area. His immediate advice was [to] call in British experts.

rescue: 救助

come together: 同時に生じる

basic fact: 基本的事実 explore: ~を探検する get trapped: とらわれる flood: 洪水

have no way out: 逃げ道がない below the surface: 表面下で

cave: 洞窟

known as: ~として知られている



2018年の夏、タイで起こった 一連の出来事は、21世紀最大 の救出劇となった。12人のサッ カー少年とそのコーチ、そして 他者の命を救うために自らの命 をかけた、国を超えたヒーロー たちの物語である。



#### AZUZ | アメリカ英語 CNN REPORTER | イギリス英語

アズーズ さて、これらはすべてどのようにして起こったのでしょうか。少年たちとそのコーチは洞窟を探検することにした、というのが基本的な事実です。彼らは上昇する洪水の水位に行く手を阻まれ、脱出できなくなりました。 I 週間以上たってから、彼らの生存が確認されましたが、彼らがいたのは地下数百メートルのところでした。

**CNN記者** タムルアン洞窟として知られるこの洞窟は、1980 年代にフランス 人ダイバーたちによって地図に記されました。タイで最長の洞窟です。しかし、ここで私たちが心配するのは、入口から数マイルのところです。最新の調査は この男性、ヴァーン・アンズワース氏によって実施されました。彼はこの地域 に家を持つ、イギリス人の洞窟探検家です。彼が即座に行った提言は、イギリスの専門家を呼ぶことでした。

map: ~の地図を作る

concern: (人を) 心配させる

recent: 最近の survey: 調査

carry out: ~を実行する

caver: 洞窟探検家

immediate: 即座の、即時の call in: (助けなどを) 求める

expert: 専門家

#### 熟練したダイバーを動員するよう提言



▲ VERN UNSWORTH (BRITISH CAVER): We got the Thai authorities to — to understand that, you know, they needed expert divers out here.

LONN REPORTER: The British divers made their first exploratory dive on Wednesday June 27th, four days after the boys went missing.

And on the seventh day of diving, on Monday, July the 2nd, they found the boys perched on a rocky ledge and were met by an unforgettable chorus of little voices.

The boys were joined on their ledge by Navy Seals, given food and emergency foil blankets and medicine.



家族たちにできるのは、祈って待つことだけだった。

VERN UNSWORTH Pritish Caver

熟練したダイバーの必要性を主張したアンズワース氏。

authorities: 当局 exploratory: 調査の

go missing: 行方不明になる

**perch:** ~を高い所に座らせる **rocky:** 岩のような、岩石の多い

ledge: 岩棚



ヴァーン・アンズワース (ィギリスの洞窟探検家) 私たちはタイ当局に理解してもらいました。 つまり、彼らがここに必要なのは、熟練したダイバーであることを。

**CNN記者** イギリス人ダイバーたちが最初の潜水調査を行ったのは6月27日 の水曜日で、少年たちの行方が分からなくなってから4日後のことでした。

そして潜水を始めてから7日目、7月2日の月曜日に、彼らはごつごつとした 岩棚に座らされた少年たちを発見し、忘れられないか細い声の合唱に迎えられました。

少年たちのいた岩棚には海軍特殊部隊が合流し、少年たちには食料と非常 用ブランケットと薬が与えられました。



イギリスから派遣された熟練ダイバーたち。



少年たちが両親に宛てて書いた手紙は、洞窟から運び出された。

**unforgettable:** 忘れられない **chorus:** いっせいに上げる声 **Navy Seals:** 海軍特殊部隊

foil: ホイル

blanket: 毛布、ブランケット

medicine: 薬

#### 緊迫した空気に包まれた救出作業



On Friday, July the 6th tragedy struck. One of the Thai divers, Saman Gunan, lost consciousness as he was replacing oxygen tanks and died.

His death changed the mood in the cave. Now, there was a growing urgency about a rescue. We know it happened over three successive days: Sunday, Monday, Tuesday, July 8th, 9th, and 10th.

✓ VERN UNSWORTH: Just to get any of them out alive would— would've been a miracle. But to get 13 out of 13 won't happen again. It's the biggest miracle ever.





CAN 10

少年ひとりに2人のダイバーが付き添って救出した。

tragedy: 悲劇(的事件)

strike: 襲う

lose consciousness: 意識を失う

replace: ~を交換する oxygen tank: 酸素ボンベ

growing: 高まる、強まる



#### Aired on September 7,2018

7月6日の金曜日に悲劇が起こりました。タイ人のダイバーのひとりであるサーマン・クナンさんが酸素ボンベを交換しているときに意識を失い、亡くなってしまったのです。

彼の死は洞窟の空気を一変させました。今や、救助の緊急性が高まりました。救助は3日連続で行われたと聞いています――日曜、月曜、火曜の、7月8日、9日と10日です。

ヴァーン・アンズワース 彼らのうちのひとりでも、生きて救助できるだけで 奇跡でした。ところが、I3人中I3人なんて、二度とあり得ません。史上最大 の奇跡です。





少年たち発見の知らせに、家族は歓喜に包まれた。亡くなったタイ人のダイバー、サーマン・クナンさん。

urgency: 緊急性、切迫感 successive: 連続する

miracle: 奇跡



#### Let's try to answer!

Do you blame the soccer team members for exploring the cave? Why?



#### 「食べる前に撮る」が当たり前の時代



AZUZ: According to a study by the consumer research group Maru/Matchbox, 69 percent of millennial diners take pictures of their food before they eat it. And more than 40 percent of people in Generation X, one generation older than millennials, say they do the same thing. Yes it's easier and more instant than ever to get a good picture and then potentially share it with thousands of people. What's interesting is how this is affecting restaurants.

Instagram: インスタグラム ▲無料の写真

共有アプリケーション。 impact: 影響、反響 study: 調査、研究

consumer research: 消費者調査

**millennial:** ミレニアル(世代) ▲ 1980 年 前後〜2005 年頃にかけて生まれた世代。

diner: 食事をする人 [客]

**Generation X:** X世代 ▲ 1960 年代初頭 から 1970 年代半ばにかけて生まれた世代。



きれいな写真を誰もが簡単に撮れるようになり、食べる前に料理の写真を撮ってインスタグラムに投稿するのが当たり前の時代に。「インスタ映え」の嵐に、外食産業はどんな影響を受けているのか。



#### AZUZ | アメリカ英語

アズーズ 消費者調査グループのMaru/Matchboxによると、食事をするミレニアル世代の69パーセントが食べる前に料理の写真を撮るそうです。そして、ミレニアルより一世代上のX世代の40パーセント以上が、同じことをしていると話しています。そう、いい写真を撮って、場合によっては数千人もの人々と共有することが、かつてないほど簡単に、即座にできるようになっているのです。興味深いのは、それがどのように飲食店に影響を及ぼしているかということです。

instant: すぐの、即座の than ever: かつてないほど potentially: 潜在的に share: ~を共有する interesting: 興味深い

affect: ~に作用する、影響を与える

#### 飲食店の成功は写真にかかっている!?



LONN REPORTER: It's never been easy to make it in the restaurant business. And today, good food is unfortunately rarely enough. More and more the quickest way to restaurant success isn't all about food. It's all about photos. And for burger joint Black Tap, success looks like this: the Crazy Shake.

CHRIS BARISH (OWNER, BLACK TAP): People kept taking photos and ... and we said, "Well, something is going on here." And we'd always had a strong Instagram presence, but our followers started gaining because people were posting and we were posting. It was going viral at that point.





ハンバーガー店の名物シェイクがSNSで拡散されて話題に。

127771076767612 22176

make it: 成功する、うまくいく unfortunately: 残念ながら rarely: めったに~しない

more and more: \*\* \*\*\* \*\*\* \*\*\*

all about: すべて~次第で

ioint: 店

crazy: 最高の、まともじゃない

presence: 存在感



#### CNN REPORTER | アメリカ英語

CNN記者 飲食業界で成功するのが容易だったためしはありません。そして 今日、残念ながらおいしい食事にはめったにお目にかかれません。最も手っ取 り早くレストランを成功させる方法は、ますます食べ物次第ではなくなってきて います。すべて写真次第です。そして、ハンバーガー店 Black Tap の成功はこ んな感じ ――「クレイジー・シェイク」です。

**クリス・バリシュ (Black Tapのオーナー)** 人々は写真を撮り続け、私たちは言いま した。「さて、ここで何かが起こっているぞ」、と。そして私たちは常にインス タグラムで存在感がありましたが、フォロワーが増え始めました ―― 人々が投 稿し、私たちも投稿していましたので。その時点で、口コミで瞬く間に広がっ ていました。





ハンバーガー店のオーナーは、自分の店がシェイクで注目されるとは考えてもみなかったと話す。

follower: フォロワー、ファン

gain: 増える

post: (インターネットに情報を) 投稿する

viral: (ソーシャルメディア経中で) 口コミで

素早く広がる

at that point: その時点で

## デザイン会社の力を借りる飲食店



L CNN REPORTER: Not every restaurant can strike gold on their first try. Which is why some restaurants get a little help from design companies, like Paperwhite, which helps restaurants and other businesses figure out their brand identity.

Do you think that customers, Instagram users, can tell the difference between a restaurant that's doing a ... a stunt food versus a restaurant that's really trying to develop something that is connected to their brand?

L CHRIS BARISH: I absolutely do. You know, if it doesn't taste good, then it's almost like deceiving the consumer and they're not going to come back.





デザイン会社の力を借りて、インスタ映えするデザインのメニューやカップなどをそろえるレストラン。

strike gold: 大金を儲ける

on one's first try: 最初の試みで

business: 業種、業界 figure out:  $\sim$ を見つけ出す

brand identity: ブランドを識別するもの、

ブランド・アイデンティティー

tell the difference between:  $\sim$ の違い

が分かる



CNN記者すべての飲食店が最初の試みで大儲けできるわけではありません。 そのため、一部の飲食店はデザイン会社の力を多少借りることになります。例え ば Paperwhite 社は、飲食店や他の業種が自らのブランド・アイデンティティー を見出すために力を貸しています。

あなたは顧客であるインスタグラムの利用者に違いが分かると思いますか。 すなわち、人目を引くために奇抜な食べ物を出す飲食店と、自分たちのブラン ドにつながるものを発展させようと本当に努力している飲食店の。

**クリス・バリシュ** 間違いなく分かると思います。何しろ、おいしくなければ、 ほとんど消費者を裏切るようなもので、彼らは二度と店には戻って来ないでしょ う。





stunt: (人目を引くための) 風変わりな行為

A versus B: A対B

absolutely: 全く、間違いなく deceive: ~をだます、裏切る

consumer: 消費者



## Let's try to answer!

What do you think about taking pictures of your food before eating it?



News 06

# New DNA Tech Helps **Find Criminals**

DNA 鑑定で犯人を捜査

## DNA 捜査が新たな段階に







AZUZ: For decades, DNA has been used in criminal justice to identify suspects or clear people who've been falsely accused. Now, a type of technology called DNA phenotyping could take crime scene analysis to another level.

In DNA profiling, which investigators have used for years, they try to match DNA from a crime scene to records they already have in their system. With the new technology, genetic information doesn't need to be matched or compared.

criminal: 犯罪者、犯人

decade: 10年

criminal justice: 刑事司法 identify: ~を特定する、割り出す suspect: 容疑者、被疑者 clear: (人の) 無実を証明する

falsely: 不当に accuse: ~を告発する



事件現場に残された少量のDNAから、特定の人物の外見を予測できるというSF映画のような世界が現実になりそうだ。費用は決して安くなく、個人情報の問題もあるものの、一部の捜査のあり方を変えつつある。



#### AZUZ | アメリカ英語

アズーズ 何十年もの間、DNAは刑事司法において容疑者を特定したり、不当に告発されてきた人の無実を証明するために使われてきました。今、DNA表現型検査と呼ばれるタイプの技術によって、犯罪現場の分析が次の段階に移るかもしれません。

長年捜査官が行ってきたDNA鑑定では、犯罪現場に残されたDNAと、自分たちのシステムにすでにある犯罪歴との照合を試みます。この新しい技術では、遺伝情報を照合したり比較したりする必要はありません。

phenotyping: 表現型検査 crime scene: 犯罪現場

analysis: 分析

DNA profiling: DNA 鑑定

investigator: 捜査官、捜査当局

match: ~を一致させる record: 記録、犯罪歴

genetic information: 遺伝情報

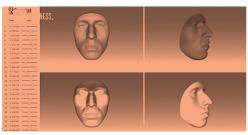
## 少量の DNA から顔を再現する

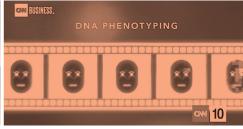


LONN REPORTER: The technology is called DNA phenotyping, developed by Parabon NanoLabs. From just a small sample of DNA, they can create a composite image of what someone could look like.

Parabon started to offer forensic services to law enforcement in 2015. Since then, they've assisted in over 40 cases.

Our DNA carries a specific instruction set for an individual's physical characteristics. With only a small sample, Parabon can pull from tens of thousands of genetic variants to predict what a person looks like.





DNA 表現型検査は、遺伝子変異体からある人物の外見を予測できるという画期的な技術だ。

**develop:** ~を開発する **sample:** 試料、標本

composite (image): 合成写真(画像)

offer: ~を提供する

forensic: 犯罪科学の、法医学の

law enforcement: 警察(権力)、法執行

機関

assist: 支援する、力を貸す



#### CNN REPORTER | アメリカ英語

**CNN記者** その技術はDNA表現型検査と呼ばれ、Parabon NanoLabs社によって開発されました。彼らは、ほんのわずかなDNAのサンプルから、ある人物の持ち得る外見の合成画像を作り上げることができるのです。

Parabon 社が法医学のサービスを警察に提供し始めたのは 2015 年のことです。それ以来、彼らは 40 以上もの事件に協力してきました。

私たちのDNAは、個々の身体特徴のための個別の指令を持っています。わずかなサンプルだけで、Parabon社は何万もの遺伝子変異体から割り出して、ある人物の外見を予測することができるのです。





わずかな量のDNAサンプルで検査することができ、これまで40以上の事件解決に利用されてきた。

case: (警察などが捜査する)事件

carry: ~を持っている specific: 固有の、個別の instruction: 指令、指示 individual: 人間、固体

physical characteristic: 身体特性 genetic variant: 遺伝子変異体

predict: ~を予測する

## DNA 鑑定にも限界はある



**ELLEN GREYTAK** (DIR. OF BIOINFORMATICS, PARABON NANOLABS): So basically, we're predicting where the face falls on different

facial dimensions, in what we call face space.

CNN REPORTER: The service costs about \$3,000 but the results can mean authorities spend less time and manpower to solve a case. The composites do have limitations though. For instance, DNA doesn't reveal a person's age. So to compensate, Parabon estimates what the person would look like at present-day based on how long ago the crime was committed, and it is simply a guide. The phenotype alone cannot lead to a





Parabon 社のグレイタク氏(左)と、彼女の DNA から顔を再現した合成画像(右)。かなり似ている。

bioinformatics: 生物情報学

fall:(範囲に)収まる

conviction.

facial dimension: 顔面寸法

authorities: 当局

manpower: 人的資源、人員

**solve:** ~を解決する

limitation: 限界、欠点

for instance: 例えば

reveal: ~を明らかにする

compensate: 補う



Aired on January 8, 2019

**エレン・グレイタク(Parabon NanoLabs社生物情報学取締役)** ですから、私たちは基本的に、その顔が、私たちが顔空間と呼んでいるもので、異なる顔面寸法のどこに収まるかを予測します。

CNN記者 このサービスは3000ドルほどかかりますが、その結果は、当局が事件を解決するために使う時間と人的資源を減らせるかもしれないことを意味します。しかしながら、合成写真にも限界はあります。例えば、DNAから人間の年齢を明らかにすることはできません。ですから、それを補完するために、Parabon社はその人物が現時点でどのような外見であるかを推測します――これは犯罪がどれぐらい前に起きたかに基づいて行われ、単なる目安にすぎません。表現型だけでは有罪判決にはつながりません。



検査は3000ドルと高額だが、事件を解決するための時間と労力を省くことができる。

estimate: ~を推定する commit a crime: 罪を犯す guide: 道しるべ、指針 conviction: 有罪判決



## Let's try to answer!

Would you like to get a composite image of yourself?



## 夏時間が終わり、時計の針が1時間進められる



AZUZ: 10 Second Trivia: Who said, "Autumn is a second spring when every leaf is a flower?" Elizabeth Barrett-Browning, Albert Camus, James Joyce, or Robert Frost? This poetic reflection on fall came from the French author Albert Camus.

Something else that happens in autumn, though it's less poetic, is the time switch. Falling back. Gaining an extra hour of sleep, if you plan your Saturday night well. That's because on Sunday morning at 2 a.m. almost all of the U.S. turns its clock back one hour as Daylight Saving Time comes to an end.

daylight saving time: 夏時間、サマー

タイム

trivia: 雜学的知識

**Elizabeth Barrett-Browning:** エリザベス・ バレット・ブラウニング ▲ I9 世紀のイングラ ンドの詩人。

ルランド出身の作家。

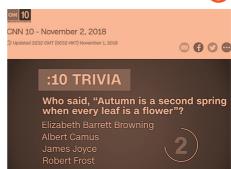
Robert Frost: ロバート・フロスト ▲米国

James Joyce: ジェイムズ・ジョイス ▲アイ

の詩人。



春と秋に時間を変更するサマータイム制度は、北米およびヨーロッパのほぼ全域、アフリカの数カ国などで採用されている。時間が切り替わる日に違いはあるものの、毎年決まって持ち上がる疑問がある。



#### AZUZ | アメリカ英語

アズーズ 10 秒雑学クイズです。「秋は第二の春であり、すべての葉は花だ」と述べたのは誰でしょうか。エリザベス・バレット・ブラウニング、アルベール・カミュ、ジェイムズ・ジョイス、ロバート・フロスト。この秋についての詩的な表現は、フランスの作家、アルベール・カミュによるものです。

秋にもうひとつ起こることは、これほど詩的ではありませんが、時間の切り替えです。後ろに下がるのです。 | 時間余計に睡眠が得られます、もし土曜日の夜をうまく使えば。これは日曜日の午前2時に、ほぼアメリカ全土で夏時間が終わりを迎え、時計の針を | 時間戻すからです。

poetic: 詩的な

reflection: 考え、熟慮

fall: 秋

author: 作家

switch: 変更、転換

fall back: 逆戻りする、後ろへ下がる

gain: ~を得る

come to an end: 終わる

## 「標準」じゃない標準時間に困惑も



LONN REPORTER: Daylight Saving Time sounds kind of special. You're not just saving time, you're saving daylight time. But it puzzles the daylights out of some folks why we fall back to Standard Time. That's what it's called, Standard Time. We spend eight months out of the year in Daylight Saving Time, but Standard, which is hardly the Standard, is still called Standard.

It's been shrinking since World War I. That's when Daylight Saving Time was first implemented to save energy. The switch made the sunset time later in the day, so people didn't have to turn their lights on as early.





夏時間は8カ月なのに対して標準時間は4カ月しかないのに、なぜか標準(standard)と呼ばれている。

sound: ~に聞こえる、思われる

**puzzle:**(人を) 当惑させる

folks: 人々

Standard Time: 標準時間

hardly: ほとんど〜ない shrink: 縮む、少なくなる

#### CNN REPORTER | アメリカ英語

**CNN記者** 夏時間(日光節約時間)は何か特別な感じがします。私たちが節約するのは単なる時間ではありません。日中の時間を節約するのです。でも、私たちが戻るのがなぜ標準時間なのか、不思議に思う人々もいます。それがその名称です、標準時間。私たちは一年のうち8カ月を夏時間で過ごしますが、あまり標準ではない標準(時間)は、それでも標準(時間)と呼ばれているのです。

標準時間は第二次世界大戦以降、短縮され続けています。夏時間が最初に 実施されたのはこの頃で、エネルギーを節約するためでした。この変更によっ て、日没時刻は一日のより遅い時間になりました — 人々がそれほど早くから 明かりをつけなくても済むように。





サマータイムは第二次世界大戦の頃に、エネルギー節約を目的に導入された制度だ。

implement: ~を実施する、実行する save energy: エネルギーを節約する

sunset time: 日没時刻

turn a light on: 明かりをつける

## 秋の夜長に | 時間多く寝られる



But what about winter and the fall back to Standard? Well, look at it this way: Most parts of the U.S. only get about nine and a half hours of daylight in wintertime. That's not much. If we didn't set our clocks back in the fall, sunrise wouldn't be until 8:30 a.m. in many places. You'd be starting and ending your day in the dark.

Falling back to Standard keeps the time of dawn a little closer to what we're used to. It helps us start our day in the light. Plus there's that whole extra hour of sleep thing, assuming you go to bed on time when we fall back. So less daylight but more sleep, unless you happen to live in Arizona or Hawaii. Most parts of Arizona and all of Hawaii don't observe Daylight Saving Time. They don't have to. It's not required by law.





秋に時間を戻さないと、太陽が昇る8時半頃まで、暗い中で生活しなければならない。

look at: ~について考える

set one's clock back: 時計の針を戻す

sunrise: 日の出

in the dark: 暗闇の中で

dawn: 夜明け

thing:  $\sim$ ってやつ、 $\sim$ とかいうもの

assuming: ~と仮定すれば



Aired on November 2, 2018

では、冬になって標準に戻るのはどうでしょうか。それで、こんなふうに考えてみてください — アメリカのほとんどの地域では、冬場の日照時間が9時間半ほどしかありません。あまり多くないですね。私たちが秋に時計の針を戻さなければ、多くの場所では午前8時半まで日が昇りません。私たちは暗闇の中で一日の始まりを迎え、一日を終えることになります。

標準時間に戻すことで、私たちの慣れている夜明け時間に少し近づけることができます。私たちの一日を明るい中で始めさせてくれるのです。それに加えて、丸 I 時間余計に寝られるということもあります。(時間が)戻されたときに時間どおりに就寝すれば、の話ですが。なので、日照時間は減りますが、睡眠は増えます―― あなたがたまたま住んでいるのが、アリゾナ州かハワイ州でなければ。アリゾナのほとんどの地域とハワイ全域では夏時間を採用していません。しなくてもいいのです。法律で定められているわけではありません。





標準時間に戻すことで、明るい中で一日を始めることができるようになる。

go to bed: ベッドに入る、就寝する

happen to: たまたま~する observe: (規則や法律を) 順守する

## Let's try to answer!

Do you think it is a good idea to adopt Daylight Saving Time in Japan? Why?



## 増え続ける海のプラスチック汚染



Length CNN REPORTER: Our oceans are already teaming with plastic. But an audacious new plan to clean them up is just getting started.

There are approximately 150 million tons of plastic in the world's oceans, and a recent UK report predicts that that number will triple in the next decade. Pieces of plastic in the ocean can kill sea life, threaten industries like fishing or tourism, and negatively affect our health when they end up in our food.

mission: 作戦、任務ocean: 大洋、海

team with: ~とチームを組む audacious: 大胆な、独創的な approximately: およそ、約 ton: (重量単位の) トン recent: 最近の、少し前の report: 報道、記事

predict: ~を予測する



プラスチックごみの海洋生物への影響に対する懸念が高まる中、オランダの発明家チームがサンフランシスコとハワイの間に位置する「太平洋ゴミベルト」で、海洋ゴミを回収するプロジェクトを開始した。



#### CNN REPORTER | アメリカ英語

CNN記者 私たちの海はもうプラスチックと手を組んでいます。しかし、これらをきれいにするという大胆な新しい計画がまさに始まろうとしています。

世界の海にはおよそ I 億 5000 万トンのプラスチックがあり、最近のイギリスの報道は、次の I 0 年間でその数が 3 倍になると予測しています。海のプラスチック片は海洋生物の命を奪い、漁業や観光などの産業を脅かし、私たちの食べ物に行きつくと、私たちの健康に悪い影響を及ぼすおそれがあります。

triple: 3倍になる

decade: 10 年間、10 年 piece: かけら、一片

sea life: 海の生き物、海洋生物

threaten: ~を脅かす

industry: 産業

negatively: マイナスに、後ろ向きにend up: 最後には~に行きつく

## 史上最大の清掃計画を出航



One young Dutch inventor and his team have their sights set on solving the plastic problem. How? Meet Wilson, aka "System One". It's an almost 2,000-foot-long floating pipe with a net hanging below. No motors. No anchors. No crew.

On September 8th, the Ocean Cleanup Project towed the system out of the San Francisco Bay. They billed it as the largest clean-up in history. That's because they're starting with the Great Pacific Garbage Patch, a floating mass of trash more than twice the size of Texas.





2019年4月までに、2000フィート(約600メートル)のパイプがゴミ50トンを収集することが期待されている。

**Dutch:** オランダ人の、オランダの

inventor: 発明家、発明者

sight: 目標、狙い set: ~を定める

solve: ~を解決する

aka: 別名~(=also known as)

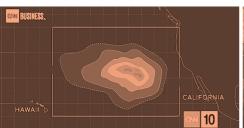
foot:(長さの単位の)フィート ▲Iフィート

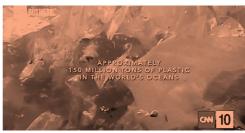
は約30センチメートル。 **floating:** 浮いている

net: 網、網状のもの

ある若いオランダ人の発明家と彼のチームが、プラスチック問題を解決する べく、狙いを定めています。どうやって? ウィルソン、またの名を「システム・ ワン」をご覧ください。これは2000フィート近くもある、浮くパイプで、下に は網がぶら下がっています。モーターなし、いかりなし。乗組員もいません。

9月8日に、海洋ゴミ回収プロジェクトはこの装置をサンフランシスコ湾から 出航させました。彼らはこれを史上最大の清掃と宣伝しました。その理由は、 彼らが最初に着手するのが「太平洋ゴミベルト」だからです。これはテキサス 州の2倍以上の大きさがある、浮いたごみのかたまりです。





サンフランシスコとハワイの間に、テキサス州の約2倍の海域にゴミのかたまりが浮いている。

motor: モーター、動力装置

anchor: いかり crew: 乗組員

tow:(船などを)曳航する

hill: ~を宣伝する

**Great Pacific Garbage Patch:** 太平洋ゴミ

ベルト

mass: 大きなかたまり trash: くず、ごみ

## 目標は2040年までにごみを90%削減



He says the first haul of plastic is expected to come back in the next few months. The group plans to make consumer products out of [the] recycled plastic from the patch.

But the ultimate goal: to clean up 90 percent of ocean plastic by the year 2040.

BOYAN SLAT (CEO, THE OCEAN CLEAN-UP): Back in the day, people said, "Well, there's no way to clean this up. The best thing we can do is not make it worse." But, to me, that's a very uninspiring message. You know, everyone wants the future to be better than the present, and that's what we hope to achieve with this cleanup.





発明家のスラット氏が手に持っているのは、回収されたプラスチック廃材から作られたサングラス。

haul: 積み荷

consumer products: 消費財

recycled: リサイクルされた、再生した

patch: 一区画

ultimate: 最終的な、究極の

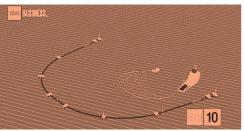
goal: 目標、目的

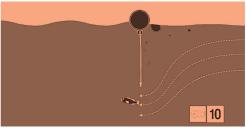
Aired on October 17, 2018

彼は、最初のプラスチックの積み荷はこれから数カ月で戻ってくると期待されている、と話します。このグループは、太平洋ゴミベルトのプラスチックをリサイクルして消費財を作ることを計画しています。

しかし最終的な目標は、2040年までに海のプラスチックを90パーセントなくすことです。

ボイヤン・スラット (海洋ゴミ回収プロジェクト 最高経営責任者) ずっと昔、人々はこう言っていました。「やれやれ、これをきれいにする方法はない。われわれにできる最善策は、これ以上ひどくしないことだ」と。でも、私にとって、それはつまらない言い分です。誰もが未来を現在より良くしたいと考えているでしょう。そして、それがこの清掃で私たちが成し遂げたいと願っていることです。





「U」の文字の空いている側に進むように、風が装置を推進させる。海洋生物は海流にのって下を通過する。

**back in the day:** ずっと前 **worse:** より悪く、よりひどく

uninspiring: パッとしない、つまらない achieve: (目的などを) 成し遂げる、達成する



Let's try to answer!

Do you think people should stop using plastic? Why?



## ニューヨーク市民がアマゾンに抗議





LONN REPORTER: In the usually sober confines of New York City Hall, New Yorkers are demanding answers. Barely a month since Amazon announced half of its second headquarters would move to the city, opposition to the plan is growing, and at the center of it, New York City Council member Jimmy Van Bramer.

JAMES VAN BRAMER (NEW YORK CITY COUNCIL MEMBER): We all should be concerned with the level of unemployment that exists here in Queensbridge. The level of poverty, the median income is \$15,000.

**NYC:** ニューヨーク市 (= New York City)

protest: 抗議運動、反対運動 usually: 普段は、いつもは sober: 穏健な、冷静な confines: 領域、境界 demand: ~を要求する、求める

barely: わずかに

headquarters: 本部、本社

move: 移転する



今や時価総額世界一の企業であるアマゾンは、第2の本社の建設候補地のひとつにニューヨーク市を挙げた。10年間で2万5000の新たな雇用を創出するとしているが、ニューヨーク市民はこれに「ノー」を突きつけた。



#### CNN REPORTER | イギリス英語

**CNN記者** いつもは落ちついたニューヨーク市庁舎の中で、ニューヨーク市 民は答えを要求しています。アマゾンが第2本部の半分を市に移転させると 発表してからわずか半月、この計画に対する反対が高まっており、その中心 には市議会議員のジミー・バン・ブラマー氏がいます。

ジェイムズ・バン・ブラマー(ニューヨーク市議会議員) 私たち全員がここクイーンズブリッジに存在する失業の水準に関心を持つべきです。貧困の水準、平均所得は | 万 5000 ドルです。

opposition: 反対、敵対

center: 中心

city council member: 市議会議員 be concerned with: ~に関心がある level: 水準、高さ

unemployment: 失業

poverty: 貧困 median: 平均

## 市は巨額の助成金をアマゾンに提示



LONN REPORTER: Why is it not a good thing, then, that Amazon wants to bring all these high-paying jobs to ... to boost the area?

▲ JAMES VAN BRAMER: Well, particularly because there are no guarantees that anyone here in Queensbridge are going to have access to those jobs.

L CNN REPORTER: New York is following a long-established playbook when it comes to attracting big companies, offering Amazon up to \$3 billion in grants and incentives to develop this waterfront area. They say in return for 25,000 high-paying new jobs and up to \$30 billion in new tax revenue.





アマゾン移転に反対するバン・ブラマー氏は、クイーンズブリッジの失業率を重く受け止めるべきだと話す。

high-paying job: 高賃金の仕事

boost: ~を引き上げる、~の景気をあおる

particularly: とりわけ guarantee: 保証

have access to: ~を利用できる

follow:(習慣や模範などに)従う

long-established: 長い伝統のある、長い

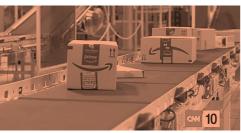
歴史を持つ

playbook: (組織などの) 戦略、作戦

CNN 記者 それなら、アマゾンがこれらすべての高賃金の仕事を持ち込みた いというのが、なぜ良くないのでしょうか……地域を活性化するために。

**ジェイムズ・バン・ブラマー** そうですね、とくにここクイーンズブリッジの誰 かが、こうした仕事に就けるという保証はないからです。

CNN記者
ニューヨークは大企業の誘致となると、長らく続けてきた戦略に 従い、この沿岸地域を開発するためにアマゾンに30億ドルにも上る助成金や 報奨金を提示しています。彼らは、2万5000の新たな高賃金の仕事と、300 億ドルの新たな税収への見返りだと言っています。





アマゾン側は移転によってニューヨーク市に新たな雇用を創出するとしている。

when it comes to:  $\sim$  のことになると attract: ~を誘致する、呼び込む

offer: ~を提示する grant: 助成(金) incentive: 報奨金

develop: ~を開発する waterfront: 沿岸、臨海

in return for: ~に対する見返りとして

tax revenue: 税収

## アマゾンは地域への投資を約束



And yet Amazon's decision has ignited a debate here that goes well beyond the rate of return. Some experts question whether the incentives were necessary at all.

Amazon has promised to invest \$5 million in work-based development in Long Island City, including holding hiring events at Queensbridge. For Van Bramer, this is now bigger than Amazon.

▲ JAMES VAN BRAMER: This is a wake-up call. This is an opportunity, an inflection point for us as a society to be thinking about how we do economic development.





アマゾンが約束したロングアイランドへの投資に、バン・ブラマー議員は期待を寄せている。

and yet: それなのに ignite: ~に火をつける debate: 議論、論争

go well beyond: ~をはるかに超える

rate of return: 収益率

expert: 専門家

**question:** ~を疑問に思う **based:** ~を基礎にした **development:** 開発 それでも、アマゾンの決断はその見返りをはるかに上回る議論を巻き起こしています。一部の専門家は、そもそも報奨金など必要だったのかと疑問を呈しています。

アマゾンはロングアイランドシティの雇用に根差した開発に500万ドルを投資すると約束しており、これにはクイーンズブリッジで就職説明会を開催することも含まれています。今ではバン・ブラマー氏にとって、これはアマゾンより大きなことです。

ジェイムズ・バン・ブラマー これは警鐘です。これはチャンスであり、私たちの社会がどのように経済を発展させていくかを考える転換点なのです。





ニューヨーク市は沿岸地域を開発する大企業に、助成金や奨励金を提示している。

hold: ~を開催する、開く

hiring: 雇用

wake-up call: 警鐘 inflection point: 転換点

Let's try to answer!

Would you agree if Amazon says it will move its headquarters to your city?



## 溺れている人をドローンで救助



LONN REPORTER: Off the coast of Dubai, the city's newest emergency responder is put through its paces. Designed to quickly respond to drowning cases, the smart rescue drone contains a raft that automatically inflates when it touches the water. If a swimmer is seen in trouble, the drone is flown with a remote control to the person in need. It's equipped with a voice communications system that can speak to the victims and guide them on what to do until a lifeguard arrives.

smart: コンピューター制御の、ハイテクの

off the coast of:  $\sim$ 沖に

emergency responder: 緊急(時対応)

要員

put...through its paces: (機器など) の

性能を試す

design: ~を設計する

quickly respond: 素早く対応する

drown: 溺れる rescue: 救助、救出



科学技術が発展し、インターネットに接続するのが当たり前になった時代。公園で過ごす一日はオフラインで? とんでもない、ドバイのマムザール公園はさまざまなハイテクなサービスを提供し始めている。



#### CNN REPORTER | アメリカ英語

CNN記者 ドバイ沖で、この都市の最新の緊急要員がその性能を試されています。溺れている人に素早く対応できるように設計されたハイテクの救助ドローンには、水に触れると自動的に膨らむ救命浮き袋が備えつけられています。泳いでいる人がトラブルに陥っているのが発見されたら、それを必要としている人に向けて、リモートコントロールでドローンが飛ばされます。このドローンには声で通信できるシステムが装備されており、被害者に話しかけて、ライフガードが到着するまでどうすべきか指示します。

drone: ドローン ▲無線で操縦する小型無人

航空機。

raft: 救命浮き袋

**automatically:** 自動的に **inflate:** (空気などで) 膨らむ **equipped:** 装備された

communications system: 通信システム

victim: 被害者 guide: ~を導く

## 太陽光発電で空気を飲料水に



The rescue drone is just one of a number of high tech innovations installed here at Al Mamzar Beach Park, the region's first smart park right here in Dubai. Developed by the Dubai Municipality, the park is brimming with smart technology designed to attract more visitors, providing a new way to modernize public spaces.

An irrigation system uses smart technologies and sensors that detect the exact amount of water the grass and plants need. It's already reduced water usage by 25 percent. A solar-powered system, called the Smart Oasis, converts humid air into drinkable fresh water. Everyday up to 90 liters of drinking water can be produced.





ハイテク技術とセンサーによって、公園で使用する水の量はすでに25パーセント減った。

a number of: たくさんの、多くの high tech: 先端技術の、ハイテクの innovation: 革新、イノベーション install: ~を導入する、設置する

region: (行政上の) 区、地域

develop: ~を開発する municipality: 地方自治体 brim with: ~があふれている provide: ~を提供する modernize: ~を近代化する



救助ドローンは、ここマムザール公園で導入されている数多くの先端技術の革新のひとつにすぎません —— この地域で初めてのスマート公園が、まさにここドバイにあります。ドバイの地方自治体によって開発されたこの公園は、より多くの利用客を引き寄せるために設計された先端技術にあふれ、公共の場を近代化する新たな方法を提供しています。

#### かんがい

灌漑システムがハイテク技術とセンサーを使い、草や植物が必要とする水の量を正確に見つけ出します。これによって、水の使用量をすでに25パーセント削減しています。「スマート・オアシス」と呼ばれる太陽光発電システムは、湿度の高い空気を飲用に適した新鮮な水に作り変えます。毎日、飲料水を90リットルまで作り出すことができます。





「スマート・オアシス」という太陽光発電システムで、空気から飲料水を作ることができる。

public space: 公共の場

irrigation system: 灌漑システム

detect: ~を見つける

reduce: ~を減らす、少なくする

water usage: 水の使用

solar-powered: 太陽光発電の

**convert:** ~を変形させる humid air: 湿度の高い空気

drinkable: 飲用に適した

fresh water: 真水、新鮮な水

## 公園のベンチでスマホを充電



And if your phone runs out of battery or data, solarpowered smart benches enable visitors to charge their electronic devices and connect to a wireless Internet service.

The government says it's planning on making all parks in the city smart within the next two years to effectively improve the user experience. Through sustainable technologies and these initiatives, Dubai is revolutionizing the way services are being delivered, in hopes of achieving its ambitious plan to become the smartest city in the world.





来園者は公園のベンチで電子機器を充電し、インターネットに接続することができる。

run out of: ~を使い果たす enable: ~を可能にする connect to: ~につながる

wireless Internet service: 無線インター

ネット・サービス

effectively: 効率的に

user experience: ユーザー体験

sustainable technology: 持続可能な技術

initiative: 構想、戦略

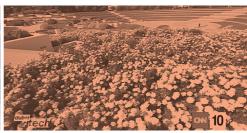


Aired on January 10, 2019

そして、もしあなたの電話のバッテリーやデータが足りなくなったら、利用 客は自分の電子機器を太陽光発電するハイテクなベンチで充電し、無線イン ターネット・サービスに接続することができます。

政府は、今後2年以内に市内の公園すべてをハイテク化して、ユーザー体験を効果的に高める計画であると述べています。持続可能な技術とこれらの戦略を通して、ドバイはサービスを提供する方法を革新しています — 世界で最もハイテクな都市になるという野心的な計画を達成することを目指して。





ドバイ政府は2年後に市内のすべての公園をハイテク化する計画を進めている。

**revolutionize:** ~を革命的に変化させる **in hope of:** ~するつもりで、~を期待して

achieve: ~を達成する

ambitious: 野心的な、意欲的な



## Let's try to answer!

Which do you prefer, going to a smart park or to a traditional park?



## 入るべきか出るべきか、それが問題だ



L CNN REPORTER: It's been a year of political instability around Brexit.

**THERESA MAY** (PRIME MINISTER OF GREAT BRITAIN): We've had a meaningful vote. We had it in the referendum on 2016.

LONN REPORTER: The debate wages on in Downing Street: in or out? No, not of the EU but of number 10 itself. Larry the cat just can't make up his mind. With no cat flap, Downing Street's chief mouser commands a squad of policemen with little more than a glare.

Downing Street: 英国首相官邸

chief: 長、長官

mouser: ネズミを捕る猫 political instability: 政情不安

Brexit: 英国のEU離脱

meaningful: 意味のある

vote: 投票

referendum: 国民投票 debate: 熟考、論争 wage: (闘争などを) 行う



イギリスで最も有名な住所であるダウニング街10番地には、ネズミよりはるかに多くのファンを獲得する居住者がいる。 それは首相官邸に勤務する、猫のラリーである。



CNN REPORTER | イギリス英語

CNN 記者 イギリスの EU 離脱をめぐり、 政情が不安定な一年でした。

**テレサ・メイ**(イギリス首相) 私たちは意味のある投票を行いました。2016年の 国民投票の際に。

**CNN記者** 英国首相官邸では熟考が続けられています — 入るべきか、出るべきか。いえ、EUからではなく、IO番地のその場所から。猫のラリーはなかなか決心がつきません。猫ドアはないため、首相官邸のネズミ捕り部長は、警官隊をひとにらみするだけで命令を下します。

make up one's mind: 決心する

cat flap: 猫の出入り口 command: ~に命令する squad: (警察の) 分隊 policeman: 警官 little more than:  $\sim$ に毛が生えたような、

~と同様に少ないもの

glare: ひとにらみ、にらみつける視線

## ラリーとの不仲説が浮上した元キャメロン首相



And with videos like this one, which went viral, he has a huge international fan base. He's been in power since 2011. Joining number 10 during David Cameron's administration. Speculation that the Prime Minister and Larry didn't see eye to eye were put straight in Cameron's resignation speech.

**DAVID CAMERON:** And the rumor that somehow I don't love Larry. I do, and I have photographic evidence to prove it. Sadly, I can't take Larry with me. He belongs to the house, and the staff love him very much, as do I.





辞任演説でラリーとの良好な関係を証明するキャメロン元首相(左)と、その証拠の写真(右)。

video: 動画

go viral: (ネットなどで) 拡散する、急速に

広まる

fan base: ファン層

in power: 政権の座にある

**David Cameron:** デービッド・キャメロン

▲イギリスの前首相(在任期間2010-2016)。

administration:政権

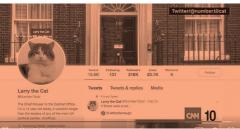
see eye to eye: 気持ちが一致する、理解

し合う



そして、こうした動画は瞬く間に広まり、彼は世界中に膨大なファン層を擁しています。彼は2011年から政権の座に就いています。首相官邸にはデービッド・キャメロン政権のときに加わりました。大統領とラリーは仲が良くなかったという憶測は、キャメロン氏の辞任演説で払拭されました。

**デービッド・キャメロン** そして、どういうわけか私がラリーを愛していないといううわさについて。私は愛していますし、それを証明する写真による証拠もあります。悲しいことに、私はラリーを一緒に連れて行けません。彼は官邸に所属しており、職員は彼をとても愛しています。私と同じように。





ツイッターのフォロワーは20万人を超える。

官邸前の歩道でひなたぼっこするラリー。

put straight: (情報を) 正す resignation speech: 辞任演説

rumor: うわさ、風評 somehow: どういうわけか photographic evidence: 写真による証拠

prove: 〜を証明する sadly: 悲しいことに belong to: 〜に属する

#### ラリーの宿敵、パーマストンの登場



Long REPORTER: Under new Prime Minister Theresa May, division soon became evident: a leadership challenge put feline in the foreign office, Palmerston. Debating long into the night with neither willing to back down, a harbinger of the fight to come between their respective ministers, Theresa May and Boris Johnson, who alongside fellow party rebels, recently failed to oust her.

Larry is an opinionated pundit with over 200,000 followers on his unofficial Twitter page. But one wonders if some of it is fake news. He recently said he rejected an offer from the Prime Minister to be the next Brexit Secretary.



対立するテレサ・メイ首相とボリス・ジョンソン氏。

フェイクニュースと疑われているラリーのツイート。

division: 分断、分裂 evident: 明白な、明らかな

leadership challenge: 指導者の資質を

試す課題

feline: 猫科の動物

foreign office: 外務機関

will: ~するつもりである back down: 引き下がる harbinger: 前触れ、前兆 respective: それぞれの

minister: 大臣

Boris Iohnson: ボリス・ジョンソン ▲イ



Aired on January 4, 2019

**CNN記者** テレサ・メイ新首相の下、分裂はすぐに明白になりました。指導者の資質を試すため、外務省に猫が配属されたのです。パーマストンです。夜の争いは長引き、どちらも引き下がろうとしません。それぞれの大臣の戦いの前触れのように — テレサ・メイとボリス・ジョンソンという。ともに仲間だった党の造反者のジョンソン氏は、最近彼女を追放することに失敗しました。

ラリーは自説を曲げない権威者で、20万人以上が彼の非公式ツイッターページをフォローしています。しかし、中にはフェイクニュースもあるのではないかと思う向きもあります。彼は最近、次のEU離脱大臣になってほしいという首相の提案を断ったと話しています。



c∾ 10

外務省に配属された猫のパーマストン。

ラリーとパーマストンは犬猿の仲だ。

ギリスの外務・英連邦大臣。 alongside: ~と並行して rebel: 反逆者、謀反人 oust: ~を失脚させる

opinionated: 自説を曲げない pundit: 権威者、専門家



# Let's try to answer!

What do you think of the idea of Larry becoming the next Brexit Secretary?



# 「主権」がイギリス人にとっての重要なキーワード



# Why did Britain vote to leave the EU?

CNN REPORTER 1: There are lots of reasons why people voted Brexit, but many of them are covered by one word, sovereignty. Brexiters don't like to share it, from how many fish you can catch to who gets to live here and which court ultimately has the final say over British citizens. Many Brits get pretty cranky at the idea of having to follow rules and regulations set in Brussels, often by people they haven't voted for.

Brexit: 英国のEU離脱

vote: 投票する、投票で決める EU: 欧州連合 (= European Union) sovereignty: 主権、統治権 Brexiter: EU 離脱支持者 share: 〜を共有する get to: 〜できるようになる court: 裁判所、法廷 ultimately: 最終的に final say: 最終決定権



EU(欧州連合)からの離脱を めぐり英国議会が混乱を深める 中、全世界が今後の成り行きを 見守っている。イギリス人がEU 離脱を決めた理由や、欧州連合 の思惑などについて、CNN記者 がレポートする。



CNN REPORTER 1 | イギリス英語

#### なぜイギリス人はEU離脱に投票したのか

CNN記者 I 人々が EU離脱に投票した理由はたくさんありますが、その多くはあるひとつの言葉で表すことができます — 主権という。EU離脱支持者は共有することを好みません。すなわち、許される漁獲量から、居住が許されるのは誰か、そしてどの法廷がイギリス人に対する最終決定権を持つかに至るまでを。多くのイギリス人がかなり不機嫌になります。多くの場合、自分たちが投票したわけでもない人たちによって、ブリュッセルで決められたルールや規則に従わなくてはいけないという考えに。

citizen: 国民、市民 Brit: 英国人、イギリス人 pretty: かなり、とても

cranky: 不機嫌な、気難しい

follow: 〜に従う、〜を守る regulation: 規則、法令

**Brussels:** ブリュッセル ▲EU本部の所在

地。

#### EU離脱でイギリスポンドが下落



# What is driving the EU's strategy?

LONN REPORTER 2: Well, it's no secret that the EU regrets Brexit and sees it as a historic mistake. If a country as large and as powerful as the United Kingdom wants to leave a club, a club in which it helped shaped, the single market and benefits from security cooperation, among many other things, what does that say about the club itself? Nothing good. And so from the start, the EU's approach has been damage control.

# How could Brexit impact your bottom line?

LCNN REPORTER 3: The British pound has slumped since the UK voted to leave the EU, and it could fall even further in the event of a hard or no-deal Brexit.





英国がEUを離脱すれば、これまで受けてきた単一市場と安全保障協力の恩恵は失われる。

drive: (物事を) 推進する

strategy: 戦略

no secret: 皆が知っていること

regret: ~を残念に思う historic: 歴史上重要な the United Kingdom: 英国、イギリス

club: 会、同好会

shape: ~を作る、構想する single market: 単一市場

#### 欧州連合の戦略を動かしているのは何か?

CNN記者2 さて、欧州連合がブレグジットを遺憾に思い、歴史的な誤りだ と見ていることは皆知っています。英国ほど巨大で強力な国が会を脱退した場 合 ―― それを形作るために一役買った会を ―― 他の多くの事柄の中でとりわ け単一市場と安全保障協力の恩恵において、会そのものにどういう意味を持 つのか。良いことは何もありません。ですから、最初から欧州連合の取り組み は、被害を最小限に抑えるための対策でした。

#### ブレグジットは経済にどう影響する?

CNN記者3 イギリスポンドは、英国がEU離脱を投票で決めたときから下落 しており、さらに下がるかもしれません。厳しい、または「合意なき離脱」を した場合には。





EU (欧州連合)の本部はベルギーの首都、ブリュッセルにある。

benefit: 恩恵、メリット

security cooperation: 安全保障協力

approach: 取り組み方 damage control: 被害対策 impact: ~に影響を与える

bottom line: 最終的な収益、純利益

British pound: イギリスポンド

slump: 下落する

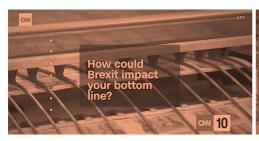
in the event of:  $\sim$ の場合には

# 懸念されるブレグジットの影響



Now, that may be some good news for tourists hoping for a cheap trip to the UK and for some British businesses which are export heavy, but it's bad news for many.

The cost of living for Brits is rising as imports become more expensive, and it's a similar story for some British businesses which have to import more materials. Plus all the uncertainty over what the future trading relationship will be between the UK and the EU. Well, that's forced some businesses to already hit their contingency plans. Big banks, for example, have already moved some operations from the UK to the EU.





ブレグジットはイギリスへの旅行客や輸出産業などにとっては朗報だが、むしろ悪影響の方が懸念されている。

tourist: 観光旅行者 cheap: 安価な、安い business: 業種、業界

export: 輸出

heavy: (程度が) 激しい

similar: 同様の、類似した import(s): 輸入品; 輸入する

material: 原料 plus: その上、加えて uncertainty: 不確実なこと



Aired on January 15, 2019

さて、このことは安く英国に旅行したいと願っている観光客には朗報かもしれません。輸出に依存しているイギリスの一部の企業にとっても。しかし、多くにとっては悪い知らせです。

輸入品が高くなることでイギリス人の生活費は高騰し、輸入する原料を増やさなければならない一部のイギリス企業にとっても、同じような話です。その上、イギリスと欧州連合の将来の貿易関係における、あらゆる不確実性です。さて、これによってすでに一部の企業が緊急対応策を取ることを余儀なくされています。例えば、大手銀行はすでに一部の業務をイギリスからEUに移しています。





輸入品の値上げは避けられず、大手銀行はすでに一部の業務をイギリスからEUに移している。

trading: 貿易 hit: ~に至る

contingency plan: 緊急時対応策 big banks: 大手銀行、主要銀行 operation: 業務、営業(活動)



Let's try to answer!

Do you think the British voting for Brexit was a wise decision?



本文中で示した問いに対する回答例です。

一例として参考にし、自分なりの意見をどう述べるかを考えてみましょう。

# News 01 Is Google Biased?

# What do you think about the possibility of Google being politically biased?

(グーグルが政治的に偏向しているかもしれないということについて、どう思いますか)

#### **キーワード** biased (見方の偏った) discriminate (差別する)

If Google is deliberately discriminating against certain people or organizations, then I think it is a serious problem. But some guidelines are necessary. While freedom of speech should be protected on the Internet, I do not think hate speech should be allowed.

deliberately(意図的に) certain(ある一定の) organization(団体) serious(重大な) guideline (指針) while (~とはいえ) freedom of speech (言論の自由) protect (~を守る) hate speech (憎悪発言)

#### キーワード censor (~を検閲する) draw a line (境界線を引く)

People expect Google to censor things such as hate speech, so in one sense, we want them to be biased. So where should they draw the line? That is a difficult decision, and many people who are affected by their decisions will then say Google is biased.

**expect** (~を当然のこととして期待する) **in one sense** (ある意味で、一面では) **decision** (決断) **affected** (影響された)

# News 02 Kitchens of the Future

# Do you think using smart kitchens is a good idea? Why?

(ハイテクなキッチンを使うのは良い考えだと思いますか。その理由は?)

```
キーワード smart (高性能の、ハイテクの) dumb (頭の悪い、ばかな)
```

No, I don't think smart kitchens are a good idea. The smarter our tools become the dumber and lazier people become. Some young adults don't even know how to use a knife. And what will they do, when the electricity is cut?

tool (道具) lazy (怠惰な) how to use (使い方) knife (ナイフ) electricity (電気) cut (止める)

# **キーワード** responsible (責任がある) easy (容易な、困難がない)

Yes, both of my parents work, but it was my mother who was always responsible for making us meals. After a full day of work, she came home and worked even more. Her life would have been much easier if she had a smart kitchen.

parent (親) meal (食事) full day (丸 | 日)

# 

# News 03 China's Rover on the Far Side of the Moon

# How do you feel about people exploring space?

(人間が宇宙を探索することについて、どう思いますか)

```
キーワード ancient times (古代) hope (~を願う)
```

• From ancient times, people have looked at the skies and longed to explore it. It is only now that that dream is actually coming true. I only hope that we do not bring our wars to outer space.

```
explore (~を探索する) long (切望する) actually (実際に) come true (~が実現する) war (戦争) outer space (宇宙空間)
```

```
キーワード be all for (~に全面的に賛成する) excited (わくわくする)
```

I am all for space exploration, because we can learn so much. I am particularly excited by space tourism. I hope to be able to visit the moon within my lifetime. I want to look at the Earth from outer space.

```
exploration (探査) particularly (とりわけ) space tourism (宇宙旅行) visit (~を訪れる) lifetime (一生) the Earth (地球)
```

# News 04 Thai Soccer Team Cave Rescue

# Do you blame the soccer team members for exploring the cave? Why?

(サッカーチームのメンバーが洞窟を探検したことを責めますか。その理由は?)

```
キーワード probably (多分、おそらく) at the same time (その一方で)
```

No, I do not blame them. The boys grew up in this area, and I think the cave was a big part of their life. They probably had played there since they were young boys. At the same time, they should have checked the weather before going in.

```
blame (~のせいにする) grow up (成長する) area (地域) be a big part of (~の大きな割合を占めている) weather (天候)
```

```
キーワード precaution (予防策) affect (∼に影響を及ぼす)
```

Yes, I blame them. The boys and their coach must have known that it was monsoon season. They should have taken many more safety precautions and not have gone in so far. Their actions affected so many people, especially their families.

```
monsoon season (雨季) safety (安全) action (行為) especially (特に)
```

# 

# News 05 Instagram's Impact on the Restaurant Business

What do you think about taking pictures of your food before eating it?

(食べる前に料理の写真を撮ることについて、どう思いますか)

**キーワード** meal (食事) memory (思い出)

When I go out, I love taking photos of the food before I eat it. If I just eat the food, I soon forget about it. But if I have a photo, that meal remains a good memory for me.

**go out** (外出する) **take a photo** (写真を撮る) **forget** (~を忘れる) **remain** (~のままである)

# **キーワード** rarely (めったに~しない) bother (困惑させる)

Unless it is very special, I rarely take photos of my food. It really bothers me when others spend a lot of time taking photo after photo to put up on Instagram. I want to eat my meal as soon as it is served.

unless (~でない限り) spend a lot of time (多大な時間を費やす) put up (掲示する) serve (食事を出す)

# News 06 New DNA Tech Helps Find Criminals

# Would you like to get a composite image of yourself?

(自分の合成写真を作ってもらいたいですか)

```
キーワード interesting (興味のある) wonder if (~ではないかと思う)
```

Yes, I think it would be really interesting to get a composite image of each member of my family. I wonder if we would all look alike. I also wonder how much difference there is among people of the same race.

**composite image** (合成画像) **look alike** (そっくりである) **difference** (相違点) **among** (お互いに) **race** (血筋、家系)

# **キーワード** personally (個人的には) lead to (~を引き起こす)

No, I personally do not like the idea of composite images made from DNA. I think it may lead to the wrong people being arrested for crimes they didn't do just because they look like the composite image.

idea of (~という考え) wrong (間違った) arrest (~を逮捕する) crime (犯罪) just because (~だというだけで) look like (~に似ている)

# 

# News 07 Daylight Saving Time

# Do you think it is a good idea to adopt Daylight Saving Time in Japan? Why?

(日本で夏時間を導入するのは良い考えだと思いますか。その理由は?)

#### キーワード enjoy (~を楽しむ)

Yes, I think we should adopt Daylight Saving Time in Japan, because I want to enjoy longer days during the summer. It gets dark by 7 p.m. even in summer. I want it to stay light until 9 p.m. so I can enjoy the evening after work.

good idea (良い考え) adopt (~を導入する) during (~を通してずっと)

**キーワード** save energy (エネルギーを節約する) even more (さらにいっそう)

No, I do not think Daylight Saving Time is a good idea for Japan, because it will not help to save energy. Japanese summers are so hot that we would use even more energy trying to keep cool.

**help**(役立つ) **try to**(~しようとする) **keep**(~の状態にしておく)

# News 08 Mission Sea Cleanup

# Do you think people should stop using plastic? Why?

(人間はプラスチックの使用をやめるべきだと思いますか。その理由は?)

#### **キーワード** choose (~を選ぶ) at the same time (それと同時に)

I think we should stop using as much plastic as we can. For example, we can choose to stop using plastic forks, spoons and cups. At the same time, plastic is in so many products that make modern life possible.

for example (例えば) modern life (現代の生活) make...possible (…を可能にする)

# **キーワード** consequence (結果) important (大切な)

It is easy to say people should stop using plastic, but think of the consequences. Look at your home, and the things you own and use every day. Can you live without them? I think it is more important to find ways to recycle it.

**easy**(たやすい) **own**(~を所有する) **way**(方法、手段) **recycle**(~を再利用する、リサイクルする)

# 

# News 09 Amazon Move to NYC Meets Protests

# Would you agree if Amazon says it will move its headquarters to your city?

(アマゾンがあなたの町に本部を移転すると表明したら、賛成しますか)

#### **キーワード** benefit from (~から恩恵を受ける) provide (~を供給する)

Yes, I think my city would really benefit from being home to Amazon's headquarters. It would provide a lot of jobs, especially for younger people. The city would benefit from more tax revenue, which could be used for schools, parks, and senior centers.

headquarters (本部) city (都市、市) home (本部、本拠地) especially (特に) tax revenue (税収) senior center (高齢者センター)

#### キーワード atmosphere (雰囲気) traffic problem (交通問題)

No, I like the size and atmosphere of my city. If Amazon came here, more people would move here, and we would have more traffic problems. And the open areas which surround our city would suddenly be filled with new housing developments.

size (大きさ、程度) open area (空き地) surround (〜を取り囲む) suddenly (突然に) be filled with (〜でいっぱいである) housing development (住宅開発)

# News 10 Dubai's First Smart Park

# Which do you prefer, going to a smart park or to a traditional park?

(あなたはスマート公園 [パーク] か伝統的な公園、どちらに行きたいですか)

**キーワード** seem…like(~のように見える) appeal(魅力がある)

Well, I have never been to a smart park, so I don't really know, but now I go to the park just to relax and enjoy nature. Dubai's smart park seems more like an attraction park, so it does not really appeal to me.

**traditional** (伝統的な) **have never been to** (~に行ったことがない) **relax** (ゆっくりする) **attraction park** (遊園地)

**キーワード interesting** (興味深い) **feature** (特徴、機能)

I think the idea behind the smart park is very interesting, and I would really like to go to Dubai's smart park. The traditional parks near me could benefit from a lot of the features shown in Dubai's smart park.

idea (発想) benefit from (~から恩恵を受ける)

# 

# News 11 Larry the Cat, Downing Street's Chief Mouser

What do you think of the idea of Larry becoming the next Brexit Secretary?

(ラリーが次のブレグジット大臣になるというアイデアをどう思いますか)

#### キーワード fun (楽しい) imagine (~を想像する)

I like a good joke, which is what that tweet was. But it is fun to imagine what Larry might do or say if he were the Brexit Secretary. That would give people on all sides a good laugh and help relieve stress.

secretary (大臣)joke (冗談、ジョーク)tweet (ツイート、つぶやき)side ([対立する個人や集団の] 側)relieve (~を軽減する)

# **キーワード** impossible (あり得ない) perhaps (もしかすると)

In real life, it is impossible, of course. If this were a cat world, perhaps Larry would be a good candidate for the job. He has shown that he can put up a good fight and not back down.

real life (現実) candidate (候補者) job (仕事) put up (挑む) back down (引き下がる)

# News 12 Overview of the Brexit Saga

# Do you think the British voting for Brexit was a wise decision?

(イギリス人が EU 離脱に賛成票を投じたのは賢明な決断だと思いますか)

#### **キーワード** idea (考え) A as well as B (B だけでなく A も)

I think it was a good decision, because I never thought the EU was a good idea. In the EU, people in the richer countries must bail out people in the poorer countries, as well as accept rules they did not have a say in.

wise (賢明な) decision (決断) bail out (~を救済する) accept (~を受け入れる) rule (規則) have a say in (~について発言権がある)

#### キーワード make life easier (暮らしやすくする)

I do not think it was a wise decision. Many of the agreements between the countries of the EU make life easier for people in the EU. For example, they do not need a passport to travel to other countries in the EU.

**agreement** (協定、取り決め) **for example** (例えば) **passport** (旅券、パスポート) **travel** (旅行する)

# ボキャブラリー・チェック

ニュースで取り上げた語をまとめてあります。訳語の後ろの数字は、その語いが出てくるニュースの番号を示しています(例: N01=News 01)。また、この中で特に重要なものは色文字で大きく示してあります。色文字で示したものを覚えるだけで も、英語ニュースの理解に必要な語いを増やすことができます。そのニュースの文脈を思い出しながら覚えると、語いのニュ アンスや使い方も身につきます。

A	□ author: 作家 N07
**	□ authorities: 当局 N04, N06
□ a number of: たくさんの、多くの N01, N10	□ automatically: 自動的に N02, N10
□ absolutely: 全く、間違いなく N05	
□ accusation: 非難 N01	В
□ accuse: ~を告発する N06	
□ accuseof being: …は~だと非難する N01	□ back down: 引き下がる N11
□ achieve: (~を) 成し遂げる、達成する N08,	□ back in the day: ずっと前 N08
N10	□ bar: ~を禁ずる N03
<ul><li>□ act: 作動する、役割を果たす N02</li></ul>	□ barcode: バーコード N02
□ actually: 実際は、実のところ N03	□ barely: わずかに N09
□ administration: 政権 N03, N11	□ based: ~を基礎にした N09
□ advocate: 擁護者 N01	□ basic fact: 基本的事実 N04
□ affect: ~に作用する、影響を与える N05	□ be a step forward: 一歩前進である N03
□ aging: 老朽化した N03	□ be around: 存続する N02
□ AI: 人工知能 (= artificial intelligence) NO2	□ be concerned with: ~に関心がある N09
□ <b>aka:</b> 別名~ (= also known as) N08	□ be designed to: ~するように設計されて N02
□ all about: すべて~次第で N05	□ Beijing: 中国政府 N03
□ alongside: ~と並行して N11	□ belong to: ~に属する N11
□ ambitious: 野心的な、意欲的な N10	$\square$ below the surface: 表面下で N04
□ amount: 量 N03	□ benefit: 恩恵、メリット N12
□ analysis: 分析 N06	□ bias: バイアス、偏見 N01
- □ analyst: (専門の) 分析者、アナリスト N03	□ biased: 偏りのある N01
□ anchor: いかり N08	□ big banks: 大手銀行、主要銀行 N12
□ and yet: それなのに N09	□ bill: ~を宣伝する N08
□ appliance: 電化製品、電気器具 N02	□ bioinformatics: 生物情報学 N06
□ approach: 取り組み方 N12	□ blanket: 毛布、ブランケット N04
□ approximately: およそ、約 N08	□ blender: (料理用) ミキサー N02
□ arena: 活動の舞台、土俵 N03	□ boost: ~を引き上げる、~の景気をあおる N09
□ assist: 支援する、力を貸す N06	□ bottom line: 最終的な収益、純利益 N12
□ assistant: 助手、助けとなるもの NO2	□ brand identity: ブランドを識別するもの、ブランド・
□ assuming: ~と仮定すれば N07	アイデンティティー N05
□ astronaut: 宇宙飛行士 N03	□ brim with: 〜があふれている N10
□ at that point: その時点で N05	□ business: 業種、業界 N05, N12
□ attract: ~を誘致する、呼び込む N09	
□ audacious: 大胆な、独創的な N08	

C	□ cook: 料理する N02
	□ core: 中心の N01
□ call in: (助けなどを) 求める NO4	□ court: 裁判所, 法廷 N12
□ <b>capable of:</b> ~する力がある N03	□ cranky: 不機嫌な、気難しい N12
□ Capitol Hill: 連邦議会、国会議事堂 N01	□ crazy: 最高の、まともじゃない N05
□ carry: ~を持っている N06	□ crew: 乗組員 N08
□ carry out: ~を実行する N04	□ crime scene: 犯罪現場 N06
□ case: (警察などが捜査する) 事件 N06	□ criminal: 犯罪者、犯人 N06
□ cave: 洞窟 N04	□ criminal justice: 刑事司法 N06
□ caver: 洞窟探検家 N04	□ culture: 文化 N01
□ censor: ~を検閲する N01	
□ center: 中心 N09	D
□ CEO: 最高経営責任者 N01	
□ cheap: 安価な、安い N12	□ damage control: 被害対策 N12
□ chief: 長、長官 N11	□ dawn: 夜明け N07
□ chorus: いっせいに上げる声 N04	□ daylight saving time: 夏時間、サマータイム N07
□ citizen: 国民、市民 N12	□ debate: 議論、熟考 N09, N11
□ city council member: 市議会議員 N09	□ decade: 10 年間、10 年 N02, N06, N08
□ civilian: 民間の、一般市民の N03	□ deceive: ~をだます、裏切る N05
□ clear: (人の) 無実を証明する N06	□ delivery service: 配送サービス N02
□ club: 会、同好会 N12	□ demand: ~を要求する、求める N09
□ come to an end: 終わる N07	□ design: ~を設計する N10
□ come together: 同時に生じる N04	□ desire: 願望 N03
□ come with: ~を備えている N02	□ detect: ~を見つける N10
□ command: ~に命令する N11	□ develop: ~を開発する N06, N09, N10
□ commit a crime: 罪を犯す N06	□ development: 開発 N09
□ communications system: 通信システム N10	□ device: 機器、道具 N02
□ communist: 共産主義の N01	□ diner: 食事をする人 [客] N05
□ compensate: 補う N06	□ direct: (人) に~するよう指示する N03
□ composite (image): 合成写真 (画像) N06	□ division: 分断、分裂 N11
□ concern: 懸念事項;(人を) 心配させる N03,	□ DNA profiling: DNA 鑑定 N06
N04	□ drinkable: 飲用に適した N10
□ concerned: 憂慮している N01	□ drive: (物事を) 推進する N12
□ confines: 領域、境界 N09	□ drone: ドローン (無線で操縦する小型無人航空機)
□ Congress: (アメリカ連邦) 議会 N03	N10
□ connect to: ~につながる N10	□ drown: 溺れる N10
□ conservative: 保守主義の N01	□ Dutch: オランダ人の、オランダの N08
□ consumer: 消費者 N05	
□ consumer products: 消費財 N08	E
□ consumer research: 消費者調査 N05	
□ contingency plan: 緊急時対応策 N12	□ Earth: 地球 N03
□ convert: ~を変形させる N10	□ effectively: 効率的に N10
□ conviction: 有罪判決 N06	□ emergency responder: 緊急 (時対応) 要員 N10

□ enable: ~を可能にする N10	G
□ end up: 最後には~に行きつく N08	d
□ ensure: ~を確かにする N01	□ gadget: 道具、装置 N02
□ equipped: 装備された N10	□ gain: 増える; ~を得る N05, N07
□ estimate: ~を推定する N06	□ gear up: (~に備えて) 準備をする N03
□ EU: 欧州連合 (= European Union) N12	□ genetic information: 遺伝情報 N06
□ event: 出来事 N01	□ genetic variant: 遺伝子変異体 N06
□ evident: 明白な、明らかな N11	□ get to: ~できるようになる N12
□ executive: (組織の) 幹部 N01	□ get trapped: とらわれる N04
□ expert: 専門家 N04, N09	□ glare: ひとにらみ、にらみつける視線 N11
□ exploratory: 調査の N04	- □ go missing: 行方不明になる N04
□ explore: ~を探検する、探索する N03, N04	_ go to bed: ベッドに入る、就寝する N07
□ export: 輸出 N12	- □ <b>go viral:</b> (ネットなどで) 拡散する、急速に広まる
	N05, N11
F	□ go well beyond: ~をはるかに超える N09
	□ goal: 目標、目的 N08
<ul><li>☐ face: (困難などに) 直面する、(困難などが人に) 降</li></ul>	□ grant: 助成(金) N09
りかかる N01, N03	□ growing: 高まる、強まる N04
□ facial dimension: 顔面寸法 N06	□ guarantee: 保証 N09
□ fall: (範囲に) 収まる; 秋 N06, N07	- □ guide: 道しるべ、指針; ~を導く N06, N10
□ fall back: 逆戻りする、後ろへ下がる N07	
□ falsely: 不当に N06	Н
□ falsely: 不当に N06 □ fan base: ファン層 N11	Н
•	H  □ happen to: たまたま~する N07
□ fan base: ファン層 N11	
□ fan base: ファン層 N11 □ far side: 向こう側 N03	□ happen to: たまたま~する N07
□ fan base: ファン層 N11 □ far side: 向こう側 N03 □ feline: 猫科の動物 N11	□ happen to: たまたま~する N07 □ harbinger: 前触れ、前兆 N11
□ fan base: ファン層 N11 □ far side: 向こう側 N03 □ feline: 猫科の動物 N11 □ figure out: ~を見つけ出す N05	□ happen to: たまたま~する N07 □ harbinger: 前触れ、前兆 N11 □ hardly: ほとんど~ない N07
□ fan base: ファン層 N11 □ far side: 向こう側 N03 □ feline: 猫科の動物 N11 □ figure out: ~を見つけ出す N05 □ final say: 最終決定権 N12	□ happen to: たまたま~する N07 □ harbinger: 前触れ、前兆 N11 □ hardly: ほとんど~ない N07 □ haul: 積み荷 N08
□ fan base: ファン層 N11 □ far side: 向こう側 N03 □ feline: 猫科の動物 N11 □ figure out: ~を見つけ出す N05 □ final say: 最終決定権 N12 □ floating: 浮いている N08 □ flood: 洪水 N04 □ foil: ホイル N04	□ happen to: たまたま〜する N07 □ harbinger: 前触れ、前兆 N11 □ hardly: ほとんど〜ない N07 □ haul: 積み荷 N08 □ have access to: 〜を利用できる N09
□ fan base: ファン層 N11 □ far side: 向こう側 N03 □ feline: 猫科の動物 N11 □ figure out: ~を見つけ出す N05 □ final say: 最終決定権 N12 □ floating: 浮いている N08 □ flood: 洪水 N04	□ happen to: たまたま〜する N07 □ harbinger: 前触れ、前兆 N11 □ hardly: ほとんど〜ない N07 □ haul: 積み荷 N08 □ have access to: 〜を利用できる N09 □ have no way out: 逃げ道がない N04
□ fan base: ファン層 N11 □ far side: 向こう側 N03 □ feline: 猫科の動物 N11 □ figure out: ~を見つけ出す N05 □ final say: 最終決定権 N12 □ floating: 浮いている N08 □ flood: 洪水 N04 □ foil: ホイル N04	□ happen to: たまたま~する N07 □ harbinger: 前触れ、前兆 N11 □ hardly: ほとんど~ない N07 □ haul: 積み荷 N08 □ have access to: ~を利用できる N09 □ have no way out: 逃げ道がない N04 □ headquarters: 本部、本社 N09
□ fan base: ファン層 N11 □ far side: 向こう側 N03 □ feline: 猫科の動物 N11 □ figure out: ~を見つけ出す N05 □ final say: 最終決定権 N12 □ floating: 浮いている N08 □ flood: 洪水 N04 □ foil: ホイル N04	□ happen to: たまたま~する N07 □ harbinger: 前触れ、前兆 N11 □ hardly: ほとんど~ない N07 □ haul: 積み荷 N08 □ have access to: ~を利用できる N09 □ have no way out: 逃げ道がない N04 □ headquarters: 本部、本社 N09 □ hearing: 公聴会 N01
□ fan base: ファン層 N11 □ far side: 向こう側 N03 □ feline: 猫科の動物 N11 □ figure out: ~を見つけ出す N05 □ final say: 最終決定権 N12 □ floating: 浮いている N08 □ flood: 洪水 N04 □ foil: ホイル N04 □ folks: 人々 N07 □ follow: (習慣や模範などに) 従う、~を守る N09,	□ happen to: たまたま~する N07 □ harbinger: 前触れ、前兆 N11 □ hardly: ほとんど~ない N07 □ haul: 積み荷 N08 □ have access to: ~を利用できる N09 □ have no way out: 逃げ道がない N04 □ headquarters: 本部、本社 N09 □ hearing: 公聴会 N01 □ heavy: (程度が) 激しい N12
□ fan base: ファン層 N11 □ far side: 向こう側 N03 □ feline: 猫科の動物 N11 □ figure out: ~を見つけ出す N05 □ final say: 最終決定権 N12 □ floating: 浮いている N08 □ flood: 洪水 N04 □ foil: ホイル N04 □ folks: 人々 N07 □ follow: (習慣や模範などに) 従う、~を守る N09, N12	□ happen to: たまたま~する N07 □ harbinger: 前触れ、前兆 N11 □ hardly: ほとんど~ない N07 □ haul: 積み荷 N08 □ have access to: ~を利用できる N09 □ have no way out: 逃げ道がない N04 □ headquarters: 本部、本社 N09 □ hearing: 公聴会 N01 □ heavy: (程度が) 激しい N12 □ high-paying job: 高賃金の仕事 N09
□ fan base: ファン層 N11 □ far side: 向こう側 N03 □ feline: 猫科の動物 N11 □ figure out: ~を見つけ出す N05 □ final say: 最終決定権 N12 □ floating: 浮いている N08 □ flood: 洪水 N04 □ foil: ホイル N04 □ folks: 人々 N07 □ follow: (習慣や模範などに) 従う、~を守る N09, N12 □ follower: フォロワー、ファン N05	□ happen to: たまたま~する N07 □ harbinger: 前触れ、前兆 N11 □ hardly: ほとんど~ない N07 □ haul: 積み荷 N08 □ have access to: ~を利用できる N09 □ have no way out: 逃げ道がない N04 □ headquarters: 本部、本社 N09 □ hearing: 公聴会 N01 □ heavy: (程度が) 激しい N12 □ high-paying job: 高賃金の仕事 N09 □ high tech: 先端技術の、ハイテクの N10
□ fan base: ファン層 N11 □ far side: 向こう側 N03 □ feline: 猫科の動物 N11 □ figure out: ~を見つけ出す N05 □ final say: 最終決定権 N12 □ floating: 浮いている N08 □ flood: 洪水 N04 □ foil: ホイル N04 □ folks: 人々 N07 □ follow: (習慣や模範などに) 従う、~を守る N09, N12 □ follower: フォロワー、ファン N05 □ foot: (長さの単位の) フィート N08	□ happen to: たまたま~する N07 □ harbinger: 前触れ、前兆 N11 □ hardly: ほとんど~ない N07 □ haul: 積み荷 N08 □ have access to: ~を利用できる N09 □ have no way out: 逃げ道がない N04 □ headquarters: 本部、本社 N09 □ hearing: 公聴会 N01 □ heavy: (程度が) 激しい N12 □ high-paying job: 高賃金の仕事 N09 □ high tech: 先端技術の、ハイテクの N10 □ hiring: 雇用 N09
□ fan base: ファン層 N11 □ far side: 向こう側 N03 □ feline: 猫科の動物 N11 □ figure out: ~を見つけ出す N05 □ final say: 最終決定権 N12 □ floating: 浮いている N08 □ flood: 洪水 N04 □ foil: ホイル N04 □ folks: 人々 N07 □ follow: (習慣や模範などに) 従う、~を守る N09, N12 □ follower: フォロワー、ファン N05 □ foot: (長さの単位の) フィート N08 □ for instance: 例えば N06	□ happen to: たまたま~する N07 □ harbinger: 前触れ、前兆 N11 □ hardly: ほとんど~ない N07 □ haul: 積み荷 N08 □ have access to: ~を利用できる N09 □ have no way out: 逃げ道がない N04 □ headquarters: 本部、本社 N09 □ hearing: 公聴会 N01 □ heavy: (程度が) 激しい N12 □ high-paying job: 高賃金の仕事 N09 □ high tech: 先端技術の、ハイテクの N10 □ hiring: 雇用 N09 □ historic: 歴史上重要な N12
□ fan base: ファン層 N11 □ far side: 向こう側 N03 □ feline: 猫科の動物 N11 □ figure out: ~を見つけ出す N05 □ final say: 最終決定権 N12 □ floating: 浮いている N08 □ flood: 洪水 N04 □ foil: ホイル N04 □ folks: 人々 N07 □ follow: (習慣や模範などに) 従う、~を守る N09, N12 □ follower: フォロワー、ファン N05 □ foot: (長さの単位の) フィート N08 □ for instance: 例えば N06 □ foreign office: 外務機関 N11	□ happen to: たまたま~する N07 □ harbinger: 前触れ、前兆 N11 □ hardly: ほとんど~ない N07 □ haul: 積み荷 N08 □ have access to: ~を利用できる N09 □ have no way out: 逃げ道がない N04 □ headquarters: 本部、本社 N09 □ hearing: 公聴会 N01 □ heavy: (程度が) 激しい N12 □ high-paying job: 高賃金の仕事 N09 □ high tech: 先端技術の、ハイテクの N10 □ hiring: 雇用 N09 □ historic: 歴史上重要な N12 □ hit: ~に至る N12
fan base: ファン層 N11	□ happen to: たまたま~する N07 □ harbinger: 前触れ、前兆 N11 □ hardly: ほとんど~ない N07 □ haul: 積み荷 N08 □ have access to: ~を利用できる N09 □ have no way out: 逃げ道がない N04 □ headquarters: 本部、本社 N09 □ hearing: 公聴会 N01 □ heavy: (程度が) 激しい N12 □ high-paying job: 高賃金の仕事 N09 □ high tech: 先端技術の、ハイテクの N10 □ hiring: 雇用 N09 □ historic: 歴史上重要な N12 □ hit: ~に至る N12 □ hold: ~を開催する、開く N09
fan base: ファン層 N11	□ happen to: たまたま~する N07 □ harbinger: 前触れ、前兆 N11 □ hardly: ほとんど~ない N07 □ haul: 積み荷 N08 □ have access to: ~を利用できる N09 □ have no way out: 逃げ道がない N04 □ headquarters: 本部、本社 N09 □ hearing: 公聴会 N01 □ heavy: (程度が) 激しい N12 □ high-paying job: 高賃金の仕事 N09 □ high tech: 先端技術の、ハイテクの N10 □ hiring: 雇用 N09 □ historic: 歴史上重要な N12 □ hold: ~を開催する、開く N09 □ House Judiciary Committee: 下院司法委員会

I	L
□ identify: ~を特定する、割り出す N06	□ lag behind: (競争相手に) 後れを取る N03
□ ignite: ~に火を付ける N09	□ land: ~を着陸させる N03
□ immediate: 即座の、即時の N04	□ launch: (活動などの) 開始; ~を打ち上げる N01,
□ impact: ~に影響を及ぼす N05, N12	N03
□ implement: ~を実施する、実行する N07	□ law enforcement: 警察 (権力)、法執行機関 N06
□ import(s): 輸入品; 輸入する N12	□ lawmaker: 立法府 [国会・議会] の議員 N01
□ improvise: 即興でやる N02	□ leadership challenge: 指導者の資質を試す課題
□ in favor of: ~に有利になる N01	N11
□ in hope of: ~するつもりで、~を期待して N10	□ <b>leading:</b> トップの、首位にいる N03
□ in power: 政権の座にある N11	□ ledge: 岩棚 N04
□ in return for: ~に対する見返りとして N09	□ level: 水準、高さ N09
□ in the dark: 暗闇の中で N07	□ liberal: 自由主義の、リベラルな N01
□ in the event of: ~の場合には N12	□ limit: ~を制限する、限定する N01
□ incentive: 報奨金 N09	□ limitation: 限界、欠点 N06
□ individual: 人間、固体 N06	□ little more than: ~に毛が生えたような、~と同様
□ industry: 産業 N08	に少ないもの N11
□ inflate: (空気などで) 膨らむ N10	□ long established: 長い伝統のある、長い歴史を持
□ inflection point: 転換点 N09	⊃ N09
$\square$ info: 情報 (= information) N01	□ look at: ~について考える N07
□ initiative: 構想、戦略 N10	□ lose consciousness: 意識を失う N04
□ innovation: 革新、イノベーション N10	□ low gravity: 低重力、無重力 N03
□ install: ~を導入する、設置する N10	
□ instant: すぐの、即座の N05	M
□ instruction: 指令、指示 N06	
□ interesting: 興味深い N05	□ make it: 成功する、うまくいく N05
□ interests: 利益、利害 N01	□ make up one's mind: 決心する N11
□ introduce: ~を導入する、取り入れる N02	□ manned flight program: 有人飛行プログラム
□ inventor: 発明家、発明者 N08	N03
□ investigator: 捜査官、捜査当局 N06	□ manpower: 人的資源、人員 N06
□ irrigation system: 灌漑 (かんがい) システム	□ map: ~の地図を作る N04
N10	□ mass: 大きなかたまり N08
□ iSSue: 問題点、論点 N01	□ match: ~を一致させる N06
· ·	□ material: 原料 N12
J	□ meal: 食事、食べ物 N02
Cirilet de NOE	□ meaningful: 意味のある N11
□ joint: 店 N05	□ median: 平均 N09 □ medicine: 薬 N04
K	□ medicine: 楽 NU4 □ microwave: 電子レンジ N02
IX.	□ military force: 軍隊 N03
□ known as: ~として知られている N04	□ millennial: ミレニアル (世代) (1980 年前後~
COCH STOCKE HOT	□ <b>millenmal:</b> ミレーアル (巨代) (1980 年前後~ 2005 年頃にかけて生まれた世代) N05

□ minister: 大臣 N11	□ particularly: とりわけ N01, N09
□ miracle: 奇跡 N04	□ patch: 一区画 N08
□ mission: 作戦、任務 N03, N08	□ patent: 特許(権) N02
□ modernize: ~を近代化する N10	□ perch: ~を高い所に座らせる N04
$\square$ more and more: $\$$ $\$$ $\$$ $\$$ $\$$ $\$$ $\$$ $\$$ $\$$ $\$$	□ phenotyping: 表現型検査 N06
□ motor: モーター、動力装置 N08	□ photographic evidence: 写真による証拠 N11
□ mouser: ネズミを捕る猫 N11	□ physical characteristic: 身体特性 N06
□ move: 移転する N09	□ piece: かけら、一片 N08
□ municipality: 地方自治体 N10	□ play a part: 一役買う N02
	□ playbook: (組織などの) 戦略、作戦 N09
N	□ plus: その上、加えて N12
	□ poetic: 詩的な N07
□ national pride: 国家威信 N03	□ point: 時点、瞬間 N03
□ national security: 国家安全保障 N03	□ pole: 極、極地 N03
□ Navy Seals: 海軍特殊部隊 N04	□ policeman: 警官 N11
□ negatively: マイナスに、後ろ向きに N08	□ political instability: 政情不安 N11
□ net: 網、網状のもの N08	□ post: (インターネットに情報を)投稿する N05
□ no secret: 皆が知っていること N12	□ potentially: 潜在的に N03, N05
□ <b>nonpartisan:</b> 無党派の、公平な N01	□ poverty: 貧困 N09
□ novelty: 目新しいこと N02	□ power: 大国、権力者 N03
	□ <b>predict:</b> ~を予測する N02, N03, N06, N08
0	□ prepared: 調理された N02
	□ presence: 存在感 N05
□ <b>observe:</b> ~を観察する、(規則や法律を)順守する	□ pretty: かなり、とても N12
N03, N07	□ principle: 原則、主義 N01
□ ocean: 大洋、海 N08	□ pro: プロ、専門家 N02
□ off the coast of: ~沖に N10	□ program: プログラムを組む N02
□ offer: ~を提供する、提示する N06, N09	□ programmed into: ~に組み込まれる N01
□ on one's first try: 最初の試みで N05	□ protest: 抗議運動、反対運動 N09
□ on the ground: 地表面に、着陸して N03	□ prove: ~を証明する N11
□ <b>operate:</b> 活動する、稼働する N01	□ provide: ~を提供する N10
□ operating system: オペレーティング・システム、OS	□ public space: 公共の場 N10
N01	□ pundit: 権威者、専門家 N11
□ operation: 事業、業務 N01, N12	□ put straight: (情報を) 正す N11
□ opinionated: 自説を曲げない N11	□ putthrough its paces: (機器など) の性能を試す
□ opposition: 反対、敵対 N09	N10
□ otherwise: 別のやり方で N01	□ puzzle: (人を) 当惑させる N07
□ oust: ~を失脚させる N11	
□ oxygen tank: 酸素ボンベ N04	Q
P	
r	□ question: ~を疑問に思う N09
□ part of: ~の一環、~の一部 N03	□ quickly respond: 素早く対応する N10
□ paitoi. つり 熱、つり 即 1105	□ quote: 引用 N01

D	□ security cooperation: 安全保障協力 N12	
R	□ see eye to eye: 気持ちが一致する、理解し合う	
□ raft: 救命浮き袋 N10	N11	
□ rarely: めったに~しない N05	□ set: ~を定める N08	
□ rate of return: 収益率 N09	□ set one's clock back: 時計の針を戻す N07	
□ rebel: 反逆者、謀反人 N11	□ shape: ~を作る、構想する N12	
□ recent: 最近の、少し前の N04, N08	□ share: ~を共有する N05, N12	
□ record: 記録、犯罪歴 N06	□ shrink: 縮む、少なくなる N07	
□ recycled: リサイクルされた、再生した N08	□ sight: 目標、狙い N08	
□ reduce: ~を減らす、少なくする N10	□ similar: 同様の、類似した N12	
□ referendum: 国民投票 N11	□ single market: 単一市場 N12	
□ reflection: 考え、熟慮 N07	□ slump: 下落する N12	
□ refrigeration: 今却、冷凍 N02	□ smart: コンピューター制御の、ハイテクの N10	
□ refrigerator: 冷蔵庫 N02	□ smoothie: スムージー N02	
□ region: (行政上の) 区、地域 N10	□ sober: 穏健な、冷静な N09	
□ regret: ~を残念に思う N12	□ solar-powered: 太陽光発電の N10	
□ regulation: 規則、法令 N12	□ solar wind: 太陽風 N03	
□ reorder: ~を再注文する N02	□ <b>solve:</b> ~を解決する N06, N08	
□ replace: ~に取って代わる、~を交換する NO3,	□ somehow: どういうわけか N11	
N04	□ sound: ~に聞こえる、思われる N07	
□ report: 報道、記事 N08	□ sovereignty: 主権、統治権 N12	
□ representative: (国会) 議員 N01	□ space: 宇宙 N03	
□ Republican: 共和党員 N01	」 space program: 宇宙計画 N03	
□ rescue: 救助、救出 N04, N10	□ space station: 宇宙ステーション N03	
□ resignation speech: 辞任演説 N11	□ spacecraft: 宇宙探査機、宇宙船 N03	
□ resource: 天然資源 N03	□ specific: 固有の、個別の N06	
□ respective: それぞれの N11	□ squad: (警察の) 分隊 N11	
□ reveal: ~を明らかにする N06	□ Standard Time: 標準時間 N07	
□ revolutionize: ~を革命的に変化させる N10	□ staple: 必需品、不可欠な要素 N02	
□ rocky: 岩のような、岩石の多い N04	□ strategy: 戦略 N12	
□ room: 余地、可能性 N02	□ strike: 襲う N04	
□ rover: 惑星探査機 N03	□ strike gold: 大金を儲ける N05	
□ rumor: うわさ、風評 N11	□ stuck: 困った、立ち往生した N02	
□ rumored: うわさされている N01	□ study: ~を観察する;調査、研究 N03, N05	
□ run out of: ~を使い果たす N10	□ stunt: (人目を引くための) 風変わりな行為 N05	
	□ successive: 連続する N04	
S	□ sunlight: 太陽の光、日光 N03	
	□ sunrise: 日の出 N07	
□ sadly: 悲しいことに N11	□ sunset time: 日没時刻 N07	
□ sample: 試料、標本 N06	□ survey: 調査 N04	
□ save energy: エネルギーを節約する N07	□ suspect: 容疑者、被疑者 N06	
□ science experiment: 科学実験 N03	□ sustainable technology: 持続可能な技術 N10	
□ sea life: 海の生き物、海洋生物 N08	□ switch: 変更、転換 N07	

#### Т W □ tax revenue: 税収 N09 □ wage: (闘争などを) 行う N11 □ team with: ~とチームを組む N08 □ wake-up call: 警鐘 N09 □ tell the difference between: ~の違いが分かる □ water usage: 水の使用 N10 □ waterfront: 沿岸、臨海 N09 □ wear off: 徐々に消えていく NO2 □ than ever: かつてないほど N05 □ the United Kingdom: 英国、イギリス N12 □ wheeled: 車輪で動く N03 □ thing: ~ってやつ、~とかいうもの N07 □ when it comes to: ~のことになると N09 □ threaten: ~を脅かす N08 □ will: ~するつもりである N11 □ to-do list: やることリスト N03 □ wireless Internet service: 無線インターネット・サー □ ton: (重量単位の) トン N08 ビス N10 □ touchscreen: タッチパネル、タッチスクリーン □ work: (目的通りに)機能する N02 □ worse: より悪く、よりひどく N08 □ tourist: 観光旅行者 N12 □ tow: (船などを) 曳航する N08 □ trading: 貿易 N12 □ tragedv: 悲劇(的事件) N04 □ trash: くず、ごみ N02, N08 □ triple: 3 倍になる N08 □ trivia: 雑学的知識 N07 □ turn a light on: 明かりをつける N07 □ tweaked: 変わった N02 U □ ultimate: 最終的な、究極の N08 □ ultimately: 最終的に N12 □ uncertainty: 不確実なこと N12 □ unemployment: 失業 N09 □ unforgettable: 忘れられない N04 □ unfortunately: 残念ながら N05 □ uninspiring: パッとしない、つまらない N08 □ urgency: 緊急性、切迫感 N04 □ user experience: ユーザー体験 N10 □ usually: 普段は、いつもは N09 □ A versus B: A対B N05 □ victim: 被害者 N10 □ video: 動画 N11

□ vote: 投票; 投票で決める N11. N12

# 電子書籍版・音声データ・映像について

本書のご購入者は、右ページ「データへのアクセス方法」に示したURLから申請していただければ、本書の電子書籍版 (PDF)、音声データ、ニュース映像を利用できるようになります。

#### ❶ 電子書籍版 (PDF)



PDFファイルが開けるタイプのポータブルオーディオプレーヤーやスマートフォン、 タブレットなどに入れておけば、外出時に本を持ち歩かなくても内容を文字で確認 することができて便利です。

# ② 音声データ (MP3)



付属 CD と同一内容の MP3 音声ファイルをダウンロードすることができます。スマートフォンやタブレットでは音声再生アプリなどでお聞きください。パソコンの場合はダウンロードしたファイルを iTunes などに取り込んでお聞きください (iTunes などからポータブルオーディオ機器やスマートフォンなどに同期してご利用いただくこともできます)。

#### 3 ニュース映像



本書で取り上げたニュースの映像を、オンライン (ストリーミング形式) で無料で視聴することができます。

# データへのアクセス方法

下の URL を入力する (ブラウザの「検索窓」ではなく、「URL 入力欄」に入力してください)、 または QR コードを読み取って、申請サイトにアクセスしてください。

https://www.asahipress.com/cnn10/spna19br/



【注意】本書初版第1刷の刊行日(2019年3月15日)より1年を経過した後は、告知なしに上記申請サイトを削除したりデータの配布や映像視聴サービスをとりやめたりする場合があります。あらかじめご了承ください。

[CD& オンラインサービス付き] 高校生からのニュース・リスニング

# CNN Student News 2019 [春夏]

2019年3月15日 初版第1刷発行



編集 『CNN English Express』編集部

発行者 原 雅久

発行所 株式会社 朝日出版社

〒 101-0065 東京都千代田区西神田 3-3-5 TFI: 03-3263-3321 FAX: 03-5226-9599

http://www.asahipress.com

 印刷・製本
 図書印刷株式会社

 DTP
 株式会社メディアアート

英文校閲 Mary Tadokoro

音声編集 ELEC (一般財団法人 英語教育協議会)

ブックデザイン 阿部太一 デザイン

©Asahi Press, 2019 All rights reserved. Printed in Japan ISBN978-4-255-01106-6 C0082
CNN name, logo and all associated elements ®&© 2019 Cable News Network, Inc. A WarnerMedia Company. All rights reserved.

# ENGLISH EXPRESS

CNNライブ収録CD・音声ダウンロード付き 毎月6日発売 定価1.240円(税込)



# これが世界標準の英語!!

# CNNの生音声で学べる唯一の月刊誌

- ◇CNNのニュース、インタビューが聴ける
- ◇英語脳に切り替わる問題集付き
- ◇池上彰の解説や橋本美穂などの 豪華連載も
- ◇スマホやパソコンで音声ラクラク ダウンロード

定期購読をお申し込みの方には本誌1号分無料ほか、 特典多数! 詳しくはホームページへ

# 生きた英語でリスニング!

1本30秒だから、聞きやすい!

# CNN

CD・対訳付き 本体1000円+税

ニュース・リスニング

2018「秋冬」

電子書籍版付き ダウンロード方式で提供

世界標準の英語がだれでも聞き取れるようになる [30秒×3回聞き]方式!

- 大坂なおみ、全米オープン優勝の快挙!
- ●「ゲーム障害」をWHOが病気と認定
- ●レディー・ガガ、反性暴力の声を上げる...など

